

G 016 - 01

fondital

DESIGN KONVEKTOR

Gazelle

TECHNO



CLASSIC

HU

ÜZEMBEHELYEZÉSI, HASZNÁLATI
ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

CE 0051

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy cégünkre és az általunk gyártott gázkonvektorra esett a választása és egyúttal kérjük, hogy figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Az következő oldalakon bemutatásra kerül mindaz, amit a készülékek üzembehelyezése, használata és karbantartása során mindig be kell tartani az üzembehelyezőnek és a felhasználónak.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ezúton felhívjuk a tisztelt felhasználó figyelmét arra, hogy

- a gázkészülékek üzembe helyezését a Fondital készülékek szerviz-címjegyzékében szereplő szakszervizzel kell elvégeztetni, szigorúan a hatályos előírások szerint,
- az üzembe helyező cég köteles, az elvégzett üzembe helyezést a jótállási jegyen dokumentálni,
- szabálysértést követ el az, aki nem szakszervizzel végezteti el a gázkészülék üzembe helyezését,
- a gázkonvektorok karbantartását csak szakszerviz végezheti.

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK A FELHASZNÁLÓ ÉS AZ ÜZEMBE HELYEZŐ SZÁMÁRA

Ez az útmutató a termék szerves és lényeges részét képezi.

Amennyiben a készülék másik tulajdonos birtokába vagy használatába kerül, vagy költözés esetén hátra kell hagyni a készüléket, mindig gondoskodjon arról, hogy ez az útmutató a készülékkel maradjon és így az új tulajdonos és/vagy üzembehelyező tanulmányozni tudja.

Jelen útmutató törvényekre, szabványokra vagy előírásokra való hivatkozásai tájékoztató jellegűek és az útmutató kiadásának napján érvényes állapotot tükrözik.

A készüléket kizárólag az eredeti rendeltetésének megfelelően szabad használni.

A gyártó semmilyen szerződéses vagy szerződésen kívüli felelősséget nem vállal, ha helytelen kivitelezés, karbantartás és/vagy használat miatt személyekben, állatokban vagy tárgyokban károk keletkeznek.

A gyártó nem felelős a személyek és/vagy tárgyak olyan sérülései esetén, amely a felhasználó előtt ismert, megfelelő biztonsági intézkedésekkel elkerülhető veszély nyomán keletkezik.

A csomagolás eltávolítása után ellenőrizze a tartalom épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, hanem forduljon a szállítóhoz.

A csomagolóanyagok (karton, hevederek, műanyag tasakok, hungarocell stb.) veszélyforrást jelentenek, ezért nem maradhatnak gyermekek számára elérhető helyen.

Az üzembehelyezést a Fondital szervizcímjegyzékében szereplő, szakképzett személynek kell végeznie a hatályos jogszabályok szerint, a gyártó utasításainak betartásával.

A készülék hatékony és megfelelő működésének biztosítása érdekében **mindig szakszervizzel** kell elvégeztetni a készülék **éves karbantartását**.

A készülék esetleges javítását kizárólag eredeti alkatrészek alkalmazásával szabad végezni.

Amennyiben hosszabb időn keresztül nem használja a készüléket, akkor csatlakoztassa le az elektromos hálózatról és zárja el a gázcsapot.

Meghibásodás és/vagy hibás működés esetén kapcsolja ki a készüléket és ne próbálja azt közvetlen módon saját maga megjavítani: ilyenkor mindig

forduljon szakszervizhez. A szakszervizek szakemberei a javítási és karbantartási műveletek kifogástalan elvégzésére vannak kiképezve.

FONTOS

Az alábbiak szerint járjon el, ha gázszagot érez a környezetében:

- ne működtessen elektromos kapcsolókat és ne indítson el elektromos berendezéseket;
- kerülje a nyílt lángot és a dohányzást;
- zárja el a központi gázcsapot;
- nyissa tágra az ajtókat és ablakokat;
- **forduljon szakszervizhez, szakemberhez vagy a gázszolgáltatóhoz;**

Szigorúan tilos nyílt lánggal keresni a gázszivárgás helyét!

FIGYELEM

Ez a készülék a műszaki adattáblán feltüntetett rendeltetési országban történő üzembehelyezésre készült: a feltüntetettől eltérő országban történő üzembehelyezés személyek, állatok és tárgyak veszélyforrása lehet.

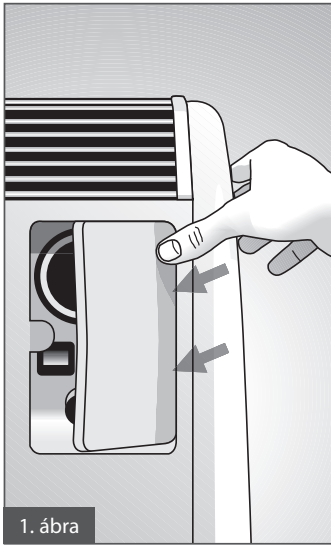
TARTALOMJEGYZÉK

Figyelmeztetések	2. oldal
Általános megjegyzések a felhasználó és az üzembehelyező számára	3. oldal
1. Útmutató a felhasználó számára	5. oldal
1.1 Kezelő felület	5. oldal
1.2 Párolgató tartály	6. oldal
1.3 A készülék használata	6. oldal
1.3.1 Begyűjtés	6. oldal
1.3.2 A készülék blokkolása	6. oldal
1.3.3 A hőmérséklet beállítása	6. oldal
1.3.4 Programozható óra	7. oldal
1.3.5 Biztonságos működtetés	7. oldal
1.3.6 A hőmérséklet beállítása	7. oldal
2. Műszaki jellemzők és méretek	8. oldal
2.1 Műszaki jellemzők	8. oldal
2.2 Méretek és védőtávolságok	8. oldal
3. Útmutató a felszereléshez	9. oldal
3.1 A hely kiválasztása	9. oldal
3.2 Üzembehelyezés	9. oldal
3.2.1 Közvetlen fali kivezetés	9. oldal
3.2.2 Kivezetés csőhosszbábitással vagy könyökidomokkal	10. oldal
3.2.3 Tetőkivezetés	12. oldal
3.2.4 A légbevezető és füstgáz kivezető csövek hossza	12. oldal
3.3 Csatlakoztatás a gázhálózathoz	13. oldal
3.4 Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz	14. oldal
3.5 Átváltás más gáztípusra	15. oldal
3.5.1 A fűvókák cseréje	15. oldal
3.5.2 A nyomás beállítása	15. oldal
4. Hibaelhárítás	16. oldal
5. Műszaki adatok	17. oldal
6. Megfelelőségi nyilatkozat	19. oldal
Üzembehelyezés közvetlen fali kivezetéssel	20. oldal

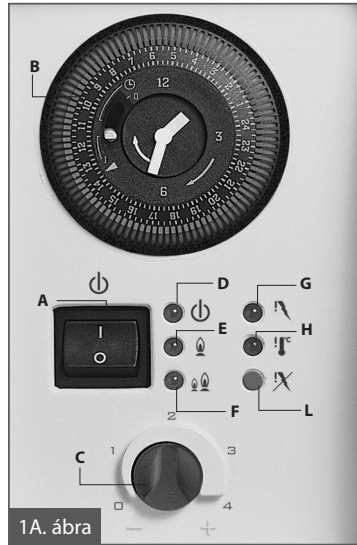
1. ÚTMUTATÓ A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék maximális hatékonyságának és biztonságos működésének garantálása érdekében a készülék beüzemelését és első begyújtását, szakszervizzel végeztesse el.



A kezelő felület fedőlapját, annak ábra szerinti, jobb oldalon történő megnyomásával nyithatja ki.



A főkapcsoló,
B programozható óra,
C hőmérsékletválasztó,
D bekapcsolást jelző lámpa (zöld),
E minimális teljesítmény lámpa (zöld),
F maximális teljesítmény lámpa (zöld),
G blokkoló lámpa (piros),
H túlmelegedési blokkoló lámpa (piros),
L blokkolásoldó gomb.

1.1 KEZELŐ FELÜLET

A főkapcsoló:

A kapcsoló I helyzetbe állításával áram alá helyezi a készüléket.

B programozható óra:

Feladata az, hogy előre meghatározott időpontokban automatikusan be- és kikapcsolja a gázkonvektort (lásd az 1.3.4 pontot).

C hőmérsékletválasztó:

Ezen gombbal lehet beállítani a kívánt hőmérsékletet.

A beállítást az 5°C-os minimum (0. állás) és a 35°C-os maximum (4. állás) közötti tartományban lehet elvégezni.

A gombot az óramutató járásával ellentétes irányban teljesen elforgatva lehet beállítani a fagyvédelmi funkciót (a készülék csak akkor kapcsol be, ha a környezeti hőmérséklet 5°C alá süllyed).

D bekapcsolást jelző lámpa:

A készülék bekapcsolt állapotában világít.

E minimális teljesítmény lámpa:

Akkor világít, ha a konvektor minimális teljesítményen üzemel.

A fogyasztás csökkentése érdekében a teljesítményt a készülék automatikusan választja ki.

Villogása a környezeti hőmérséklet érzékelőnek hibás működésére figyelmeztet.

F maximális teljesítmény lámpa:

Az E lámpával egyidejűleg akkor világít, ha a konvektor maximális teljesítményen üzemel.

Villogása a hőcserélő hőmérséklet érzékelőjének hibás működésére figyelmeztet (csak 5000 és 7000 modelleknél).

G blokkoló lámpa:

A készülék működési rendellenességei esetén világít és villog.

H túlmelegedési blokkoló lámpa:

Akkor világít, ha a készülék hőmérséklete túllépi a megengedett értéket.

L blokkolásoldó gomb:

Blokkolt állapotban megnyomva a készülék visszatér a normál működéshez (lásd az 1.3.2 pontot)

Amennyiben a készülék ismét blokkolt állapotba kerül (piros lámpák világítanak), nem célszerű ismételtén újraindítani a készüléket, forduljon szakszervizhez.

	D LED	E LED	F LED	G LED	H LED
Feszültség alatt levő konvektor	ZÖLD	n.m.	n.m.	n.m.	n.m.
Minimális teljesítmény	ZÖLD	ZÖLD	KI	KI	KI
Maximális teljesítmény	ZÖLD	ZÖLD	ZÖLD	KI	KI
Környezeti hőmérséklet-érzékelő meghibásodott	ZÖLD	ZÖLD V	KI	KI	KI
Hőcserélő hőmérséklet-érzékelő meghibásodott (*)	ZÖLD	KI	ZÖLD V	KI	KI
Levegő presszosztát / ionizációs lángór blokkolás	ZÖLD	KI	KI	PIROS	KI
Termosztát beavatkozás/biztonsági termostátok	ZÖLD	KI	KI	KI	PIROS

(*) csak az 5000 és 7000 modelleknél)

Jelmagyarázat:

KI - a LED nem jelez

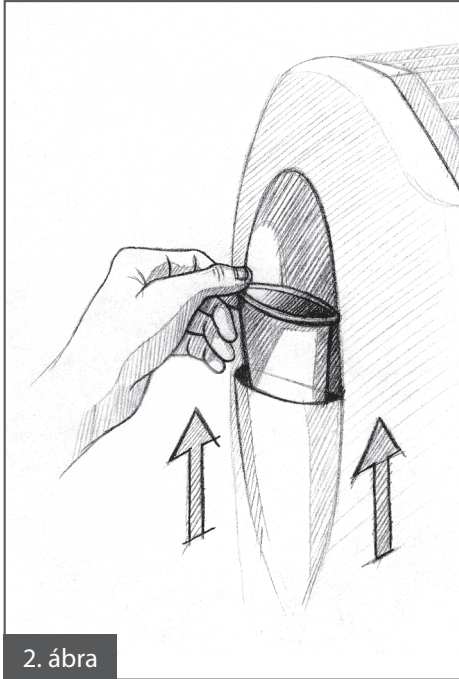
ZÖLD V - a LED villog (a jelzett színnel)

ZÖLD - a LED folyamatosan világít (a jelzett színnel)

n.m. - a LED állapota nem mérhető

1.2 PÁROLOGTATÓ TARTÁLY

A készülék bal oldalán egy kihúzható műanyag zseblátható, ami a párologtató tartály szerepét tölti be. Amennyiben a konvektor üzemi környezetében párástásra van szükség, úgy húzza ki helyéről a tartályt, töltsse fel vízzel és tegye vissza.



2. ábra

1.3 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1.3.1 Begyújtás

- Nyissa ki a gázcsapot.
- Állítsa az **A** főkapcsolót **ON** helyzetbe, ekkor világítani kezd a **D** bekapcsolást jelző lámpa (zöld).
- A programozó fehér kapcsolójával válassza ki, hogy automata vagy kézi üzemmódban kívánja-e használni a készüléket (1.3.4 pont).
- Amennyiben az automata üzemmódot választja, a piros tolokákkal be kell programozni az órát.
- A **C** gombbal állítsa be a kívánt környezeti hőmérsékletet (1.3.3 pont).

Amikor a hőmérséklet a beállított érték alá süllyed, elindul az automatikus begyújtási folyamat és kb. 10 perc elteltével begyullad az égő.

Maximális teljesítményen üzemelő égő esetén az **E** és **F** zöld LED-ek világítanak. Minimális teljesítményen üzemelő égő esetén csak az **E** LED világít.

A teljesítmény kiválasztása automatikusan történik.

Figyelem: ha hosszabb pihentetés után kapcsolja be a gázkonvektort, úgy - különösen a folyékony propángázzal üzemelő típusoknál - előfordulhat, hogy a csövekben képződő levegő miatt nehézkes lesz a beindítás. Emiatt előfordulhat, hogy egyszer vagy kétszer blokkol a készülék és szükség lesz az **L** blokkoláscső gombbal való visszallításra.

1.3.2 A készülék blokkolása:

Működési rendellenességek esetén a készülék automatikusan blokkol. Kétféle riasztási jelzés lehetséges:

- 1) a) **szakaszos hangjelzés, miközben a G vagy H piros lámpák közül valamelyik világítani kezd.**

Blokkolás esetén - ha csak a G lámpa világít és villog - a következők szerint járjon el:

- Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a gázcsap és hogy van-e gáz a rendszerben, például a tűzhely begyújtásával,
- Három perc múlva szüntesse meg a készülék blokkolását az **L** blokkoláscső gomb megnyomásával: ha a készülék a második oldási kísérletre sem indul el ismét és újra blokkolt helyzetbe kerül, akkor forduljon a szakszervizhez.

Túlmelegedés miatti blokkolás esetén - amikor a H lámpa világít - karbantartás céljából szakszervizhez kell fordulni.

Mindig ügyeljen arra, hogy a külső borítás rácsait és a légbevezető és füstgáz kivezetést semmilyen idegen tárgy vagy ruha ne takarja el! A levegő szabad áramlását semmilyen függöny vagy egyéb takarás ne akadályozza!

b) **az E lámpa szakaszos zöld fényjelzése esetén, a készülék nem működik.**

Ilyen jellegű - elektromos hiba által okozott - blokkolás esetén kapcsolja ki a készüléket az **A** gombbal és forduljon szakszervizhez. **Ne próbálja az L gomb megnyomásával helyreállítani a működést.**

2) **a zöld E vagy F lámpa valamelyikének fényjelzése (villogása) esetén, a készülék nem működik.**

Ilyen jellegű - elektromos hiba által okozott - blokkolás esetén kapcsolja ki a készüléket az **A** gombbal és forduljon szakszervizhez.

Ne próbálja az L gomb megnyomásával helyreállítani a működést.

1.3.3 A hőmérséklet beállítása

A konvektorra olyan hőmérsékletérzékelő van felszerelve, amely képes az adott helyiségben uralkodó környezeti hőmérséklet érzékelésére.

A **C** gomb segítségével választhatja ki a kívánt hőmérsékletet.

A beállítást az 5°C-os minimum (0. állás) és a 35°C-os maximum (4. állás) közötti tartományban lehet elvégezni.

A kapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányban teljesen elforgatva lehet beállítani a fagyvédelem funkciót, ami minden alkalommal beindítja a gázkonvektort, ha a környezeti hőmérséklet 5°C alá süllyed.

A készülékhez külső termosztát (programozható) is csatlakoztatható, amely képes a készülék működésének közvetlen szabályozására (az elektromos csatlakoztatást lásd a 3.4 pontban).

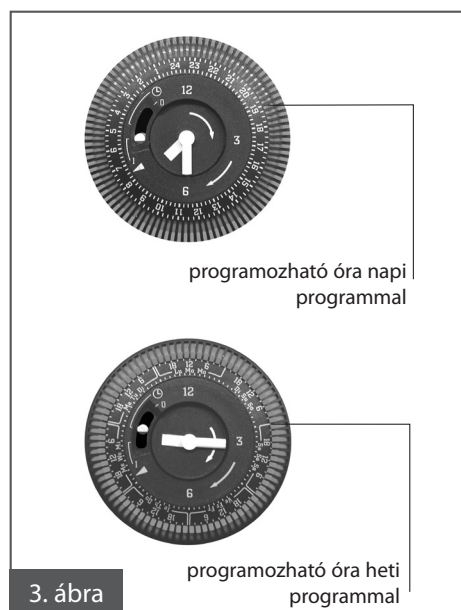
A készülék helyes működéséhez ebben az esetben a **C** kapcsolót a 4. állásba kell forgatni. Külső termosztát esetén emellett a készüléken található programozható órát a kézi üzemmódnak megfelelő I állásba kell forgatni (1.3.4 pont, 5. ábra).

1.3.4 Programozható óra

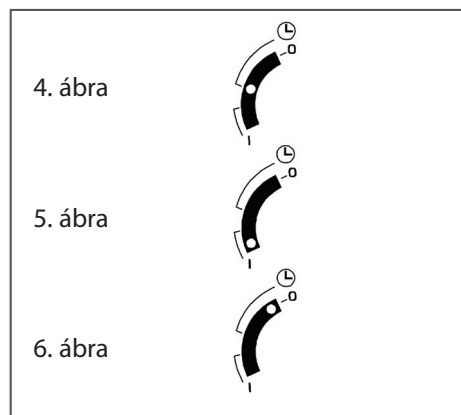
A programozható óra feladata, hogy előre meghatározott időpontokban automatikusan be- és kikapcsolja a gázkonvektort.

Az óra kapcsolóját az alábbi három állás valamelyikébe lehet elmozdítani:

- Középső állásba (⌚ szimbólum), a készülék óra által vezérelt automatikus üzeméhez (4. ábra);
- I állásba, az óra kikapcsolásához és kézi vezérlésű üzemhez (5. ábra);
- 0 állásba, a főgégő kikapcsolásához (6. ábra).



3. ábra



A programozó működése automatikus üzemmódban:

Állítsa be az órán a pontos időt, az óra peremét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, amíg a fehér nyíl a pontos időre nem mutat. Az óra belső számlapjának mutatói ugyanazt az időt fogják mutatni. Ügyeljen arra, hogy a kapcsoló ⌚ állásban legyen (4. ábra).

Húzza az óra peremének külső része felé azokhoz az időpontokhoz tartozó piros tolokákat, amelyek időpontban szeretné, hogy a készülék bekapcsoljon.

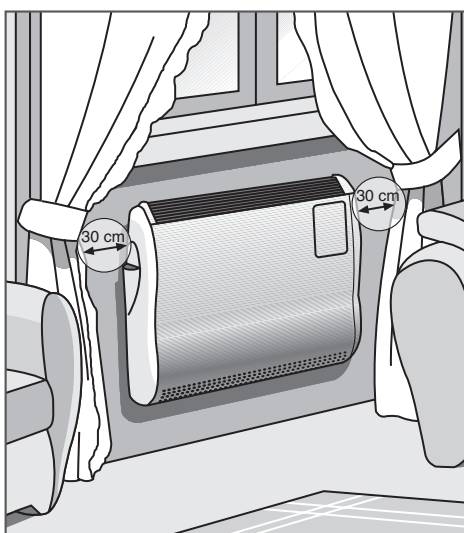
Napi programos óra esetén négy tolóka tartozik minden órához: ebből következően 15 perces időközökkel lehet beprogramozni a készülék be- és kikapcsolási idejét.

Heti programos óra esetén tizenkét tolóka tartozik minden naphoz: ebből következően két órás időközökkel lehet beprogramozni a készülék be- és kikapcsolási idejét.

A programozható óra működéséhez a készüléknek elektromos ellátásra van szüksége. Elektromos tápellátás hiányában a napi programos óra leáll, a heti programos óra rendelkezik tartalék táppal.

1.3.5 Biztonságos működtetés

- Soha ne takarja el a külső borítás rácsait (pl. újsággal, ruhával, stb);
- Amennyiben az adott falon függönyök vannak felszerelve, ügyeljen a következők betartására:
 - elhúzható függőnyél: a készülék bekapcsolása előtt húzza el a függönnyt legalább 30 cm távolságra,
 - rögzített függőnyél: a függöny alsó szegélye legalább 30 cm-re legyen a készüléktől,
- **Ne tegyen a készülékre vizet tartalmazó edényeket: a víz kifröccsenése esetén a víz károsíthatja a készüléket és akár áramütést is okozhat!**
- **Bekapcsolt készüléknél az égési sérülések**



elkerülése érdekében tilos hozzáérni a meleg levegőt árasztó rácsokhoz.

- Amennyiben a helyiségben gyakran tartózkodnak felügyelet nélküli gyermekek vagy fogyatékkal élők, javasolt kiegészítő védelemről gondoskodni (pl. díszrácsok), így elkerülhető a készülék forró levegőkivezetésével való érintkezés,
- Amennyiben hosszabb időn át nem szándékozik használni, kapcsolja ki a készüléket, zárja el a gázcsapot és kapcsolja le az elektromos tápellátást (elektromos hálózatba kötött készülékeknél).

1.3.6 A hőmérséklet beállítása

- **Általános karbantartás:**

A konvektorra olyan hőmérsékletérzékelő van felszerelve, amely képes az adott helyiségben uralkodó környezeti hőmérséklet érzékelésére.

Az általános karbantartás a külső borítás és a rácsok tisztítását foglalja magában: erre a célra bútortisztítót vagy alkoholba mártott ruhadarabot használjon. **Soha ne használjon vizet vagy dörzshatású termékeket, mert ezek károsíthatják a fényezést. Víz használata áramütés kockázatával járhat!**

A felhasználó csak a konvektor azon részeihez férhet hozzá szabadon, amelyek kezelése semmilyen eszközt vagy szerszámot nem igényel: nem szabad tehát levenni a konvektor külső borítását és belenyúlni a készülék belsejébe. A készülék csak felszerelt és rögzített külső borítással használható.

- **Időszakos karbantartás:**

Minden évben - még a fűtési időszak beállta előtt - végezze el egy szakember a gázkonvektor időszakos karbantartását és belső tisztítását.

A GYÁRTÓ semmilyen felelősséget nem vállal a készülék átalakításából, vagy helytelen karbantartásából, használatából származó károkért.

2. MŰSZAKI JELLEMZŐK ÉS MÉRETEK

2.1 MŰSZAKI JELLEMZŐK

A **GAZELLE TECHNO CLASSIC** készülékek zárt égésterű, mesterséges huzattal, atmoszférikus égővel, elektronikus gyújtással és ionizációs lángörzéssel rendelkező gázkonvektorok, amelyek az alábbi három teljesítményben készülnek:

GAZELLE TECHNO CLASSIC 3000

2,8 kW hasznos teljesítmény

GAZELLE TECHNO CLASSIC 5000

4,6 kW hasznos teljesítmény

GAZELLE TECHNO CLASSIC 7000

6,2 kW hasznos teljesítmény

A GAZELLE TECHNO gázkonvektor megfelel az alábbi EU irányelvek alapvető követelményeinek:

90/396/EGK (1990. június 29.) gáz irányelv;

a 92/31/EK (1992. április 28.) irányelvvel módosított 89/336/EGK (1989. május 3.) elektromágneses összeférhetőség irányelv;

2006/95/EK (2006. december 12.) kiefeszültség irányelv.

Emellett a készülék rendelkezik a hatályos termékszabványok szerinti összes védelemmel, így a következőkkel:

Ionizációs lángőr. Láng hiányában ez a rendszer blokkolja a gázkonvektor működését, megakadályozva ezzel a gáz beáramlását.

Presszosztát, amely a légbewezető vagy füstgáz kivezető csövek eltömődésekor, illetve a beszívó ventilátor működési rendellenessége esetén leállítja a gázraditátort.

C osztályú két tekerceses gázszelep, nyomásállítási lehetőséggel.

Biztonsági termosztát(ok), amely(ek) túlmelegedés esetén képes(ek) leállítani a gázkonvektort.

Hőcserélő hőmérséklet szonda (csak az 5000 és 7000 modellnél), amely túlmelegedés esetén képes leállítani a gázkonvektort.

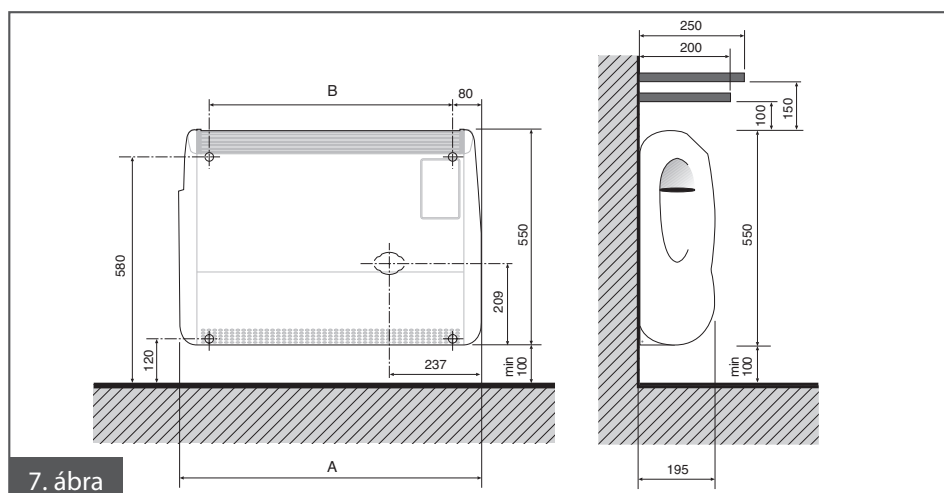
A GAZELLE TECHNO CLASSIC gázkonvektorok főbb jellemzői a következők:

- Nagy hatékonyságú bordás öntött alumínium hőcserélő.
- Kétcsatornás öntött alumínium hővisszanyerő.
- Elkülönített és meghosszabbítható légbewezető és füstgáz kivezető csövek.
- Centrifugál ventilátor.
- Kétszempélyes keresztáramú konvekciós ventilátor.
- Elektromos gyújtás (nincs őrláng!)
- Ionizációs lángőr.
- Mikroprocesszoros vezérlésű és szabályozású elektronika.
- Kezelőfelület blokkolási, minimális teljesítmény, maximális teljesítmény,

betáp és túlmelegedés jelző lámpával és blokkoláscső gombbal.

- Biztonsági termosztát (az 5000 és 7000 modellnél 2 darab).
- Környezeti hőmérséklet szonda.
- Hőcserélő hőmérséklet szonda (az 5000 és 7000 modellnél).
- Biztonsági presszosztát.
- Állítható gázszelep.
- Kettős teljesítményszint automatikus kiválasztással.
- Késleltetetten indítható és kikapcsolható konvekciós ventilátor.
- Környezeti hőmérséklet kapcsoló fagyvédelmi funkcióval.
- Beépített párologtató.
- Programozható óra napi vagy heti programmal.

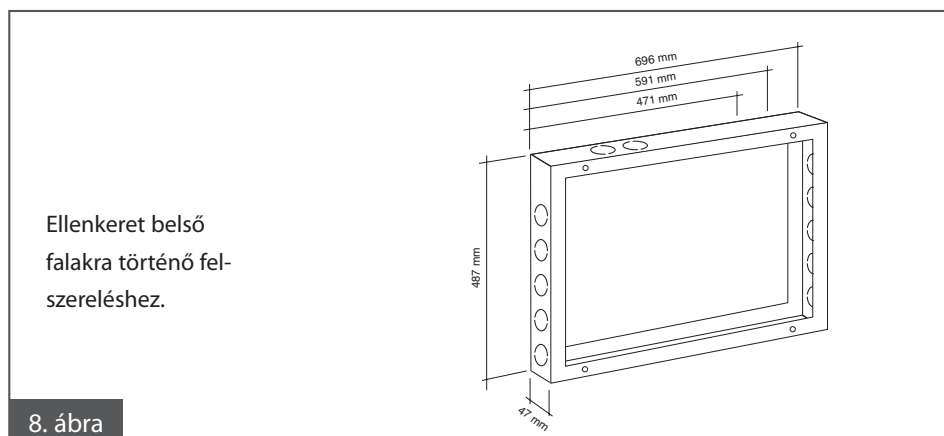
2.2 MÉRETEK ÉS VÉDŐTÁVOLSÁGOK



7. ábra

1. táblázat

MODELL	3000	5000	7000
Szélesség A	547	667	772
Furattávolság B	387	507	612



8. ábra

Ellenkeret belső falakra történő felszereléshez.

3. ÚTMUTATÓ AZ ÜZEMBEHELYEZŐ SZÁMÁRA

Ez a rész a gázkonvektorok felszerelésére vonatkozó útmutatót tartalmazza, ezen műveletek elvégzésére kizárólagosan jogosult szakemberek számára.

FIGYELEM:

A készülék felszerelése előtt ellenőrizze, hogy annak műszaki adatai megfelelnek-e az adott rendszerben való rendeltetésszerű használathoz. A készülékhez használható gáztípus és annak üzemi nyomása a készüléken elhelyezett műszaki adattáblán található.

3.1 A HELY KIVÁLASZTÁSA

A Gazelle Techno gázkonvektor a fűtendő helyiség bármely pontjára felszerelhető. A készülék tartozéka az 59 cm hosszú parapet szett. Ez az égési levegő bevezetésére és a füstgáz kivezetésére szolgál; szükség esetén max. 1 m hosszú csövekkel helyettesíthető.

A konvektor nem a szabadba nyíló falra is felszerelhető; ebben az esetben gondoskodni kell a csövek meghajlításáról és hosszabbításáról, lásd a tájékoztató jellegű példákat (3.2.2 pont).

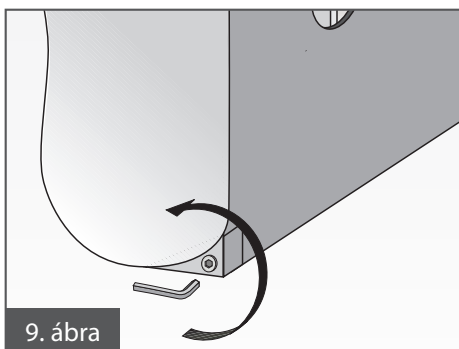
Mindig be kell tartani a felszerelés helye szerinti országban érvényes előírt üzembehelyezési távolságokat.

A gázkonvektorok az előírások besorolása szerint olyan "C típusú" zárt készülékek, **amelyekbe be vannak építve a légbevezető és a füstgáz kivezető csövek, illetve csatlakozók. Hosszabbítás esetén mindig csak a gyártó által szállított eredeti tartozékokat szabad használni.**

3.2 ÜZEMBEHELYEZÉS

- A gázraditárok csomagolásában található egy kartonpapírból készült rögzítősablon: a talajtól mért minimális távolságban a falra helyezve jelölje ki a szükséges furatok helyét, majd fúrja ki azokat;
- A gázkonvektor előkészítéséhez távolítsa el a hungarocell védőelemeket, majd óvatosan távolítsa el a fényezett külső borítást. A külső borítás levételéhez két

oldalsó csavart kell alulról kicsavarni - ne feledje ezeket visszacsavarni a munka végeztével. Használja a tartozékként adott hatszögkulcsot (9. ábra);

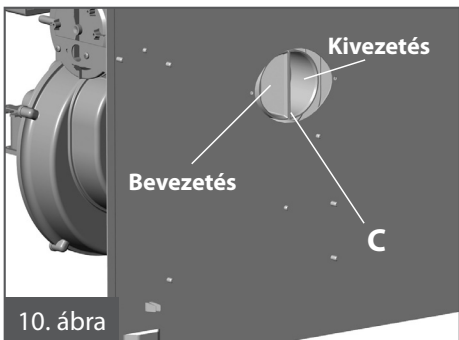


- **Ha az átfúrandó fal gyúlékony anyagból készült, legalább 1 cm vastag kőzetgyapot elhelyezésével szigetelje a kivezető csövet.**

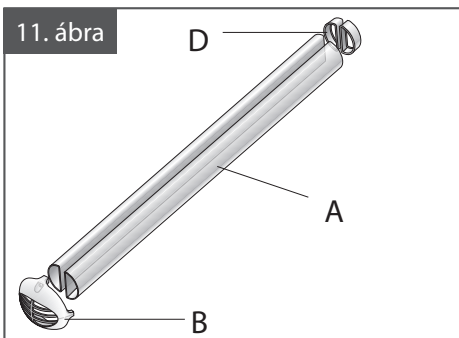
3.2.1 Közvetlen fali kivezetés

- Mérje le a falvastagságot és vágja le a tartozék C csövet a falvastagság plusz 5 cm méretre;

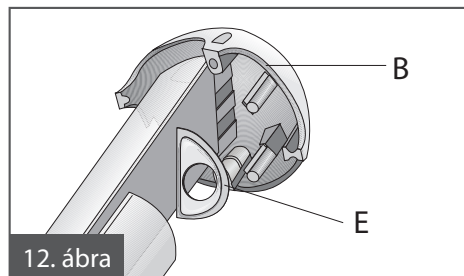
FIGYELEM: a 10. ábrának megfelelően a bevezetés a bal, a kivezetés a jobb oldalon található;



- Az A csövekre szerelje fel a D tömítéseket, majd így előkészítve helyezze be őket a készülék C csővégeibe, szükség esetén síkosító anyagot használva (10. és 11. ábra);



- A bevezető csőre szerelje fel - a terminál felőli oldalon - a műszaki adattáblázat szerinti méretű E szűkítőgyűrűt (12. ábra);

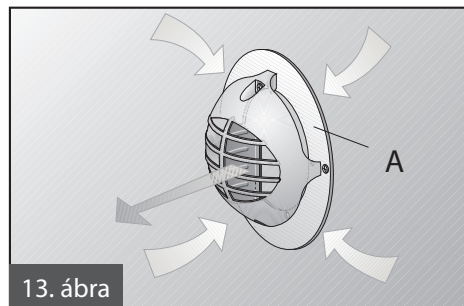


- A tartozék csavarokkal és tiplikkel rögzítse a készüléket a falhoz;
- **Amennyiben a fal gyúlékony anyagból készült, helyezzen kb. 1 cm vastag szigetelőanyagot, például üvegyapotot vagy kerámiát a készülék hátulja, a cső és a fal közé;**

- **Amennyiben a készülék gyúlékony anyagból készült polc alá kerül beépítésre, védje a polc alsó részét szigetelőréteg alkalmazásával;**

- A tartozék csavarokkal rögzítse a külső falhoz a légbevezető és füstgáz kivezető terminált B, ha szükséges használjon habarcsot, de a készülék esetleges későbbi leszerelése érdekében a csövet ne ágyazza be a habarcsba;

Figyelem: mivel az égéshez szükséges levegő beszívása a külső fallal érintkező réseken át történik, ezért fontos, hogy azok szabadon maradjanak és ne kerüljön rájuk cement vagy tömítőanyag. Szükség esetén szerelje fel a tartozékként adott A rozsdamentes acéllemezt (13. ábra).



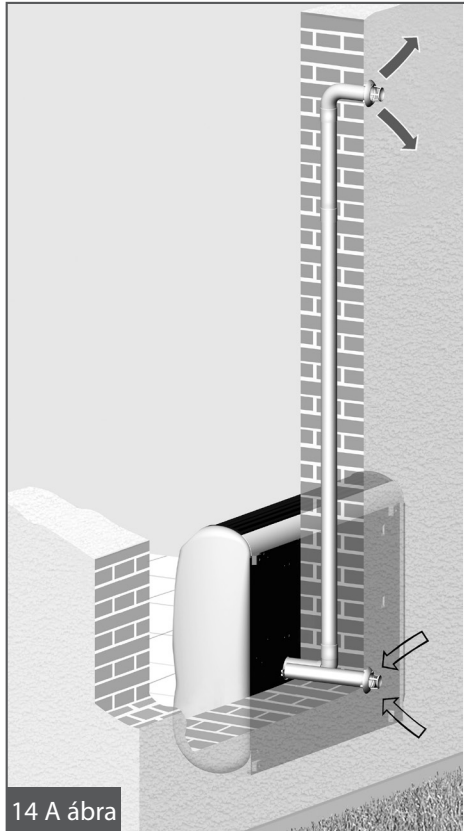
- **A csöveknél gondoskodni kell a megfelelő szigetelésről, valamint az esetlegesen képződő kondenzátum lefolyását biztosító enyhe lejtésről a talaj felé.**

3.2.2 Kivezetés csőhosszabbítással vagy könyökidomokkal

A GAZELLE TECHNO CLASSIC készülékeknél a légbevezető/füstgáz kivezető esetében lehetőség van csőhosszabbításra és könyökidomok alkalmazására (a 7000 modell kivételével). Ezáltal számos megoldás kínálkozik a közvetlen kivezetés lehetetlensége miatti akadályok leküzdésére.

Ehhez 35 mm-es és 60 mm-es csövek állnak rendelkezésre.

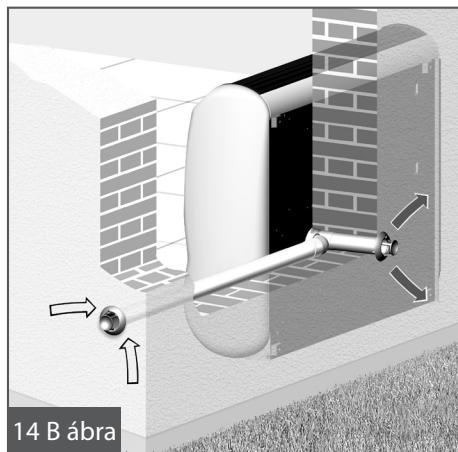
A 14 A / B / C / D ábrák néhány lehetséges megoldásra mutatnak példákat:



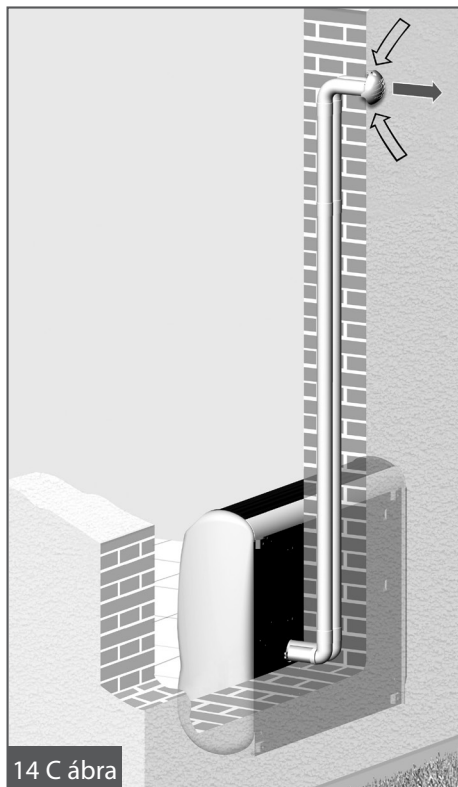
14 A ábra

A füstgáz kivezetés meghosszabbításához alkalmazhatja a szétválasztó szettet rögzítőbilincssel, vagy a csöveket közvetlenül a gázkonvektorhoz is csatlakoztathatja. Ezen esetben a következők szerint járjon el:

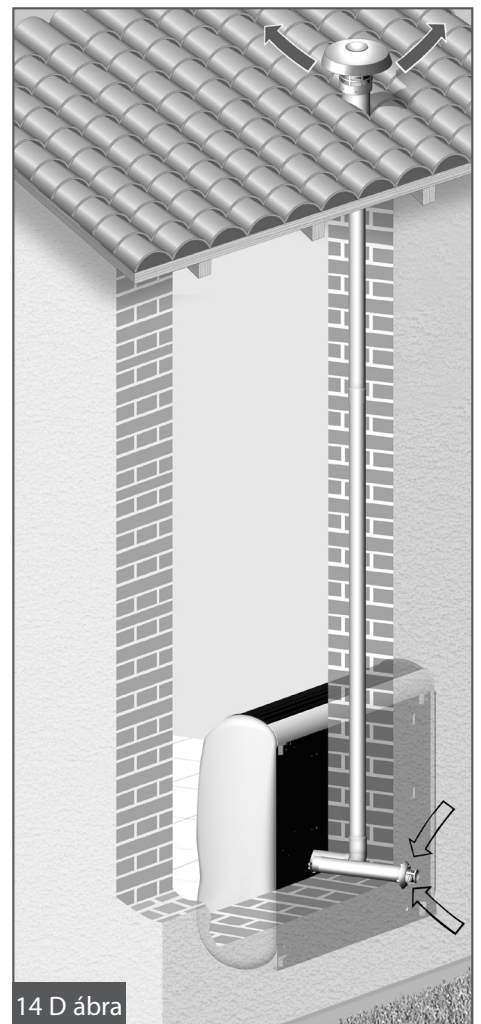
- Szerelje fel a **D** tömítést az **F** szűkítőre (15. ábra).
- Illessze be a **F** szűkítőt a **C** csővégbé (10. ábra) úgy, hogy azt a (tartozék) **Y** csavarral rögzíti a készülék alapjához (15 C ábra).
- Illessze be a 35 mm-es csövet vagy a 90°-os csőkönyököt a szűkítőbe úgy, hogy közé teszi a cső vagy a könyök torkolatába behelyezendő **G** tömítést (15 B ábra).
- Az **I** könyököket az elágaztató készletben található **S** bilincsekkel kell az alaphoz rögzíteni (15 C ábra).



14 B ábra



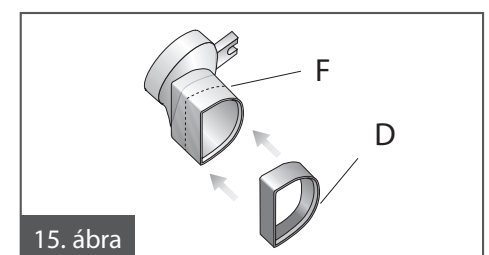
14 C ábra



14 D ábra

Amennyiben szétválasztás nélkül kell a csöveket vezetni a belső falak mentén, úgy a tartozékként adott távtartó is használható (8. és 18. ábra).

Megjegyzés: a kivezető cső mindig a bevezető cső fölött legyen.

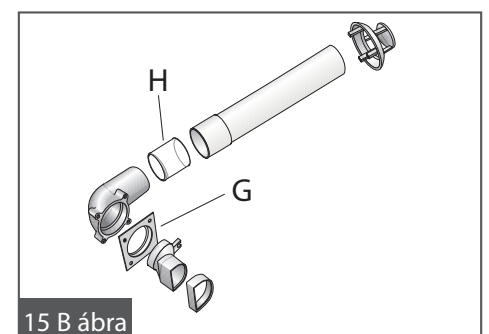


15. ábra

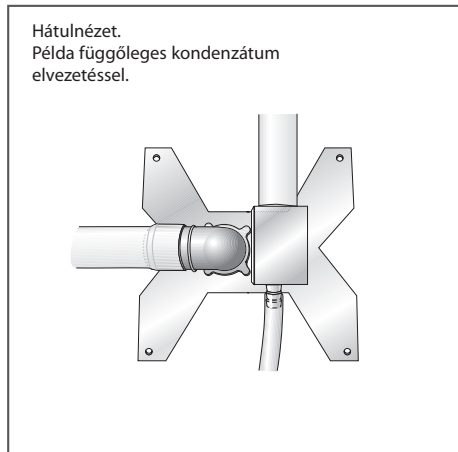
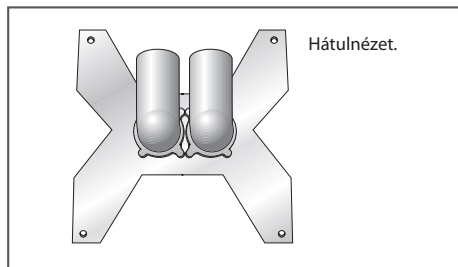
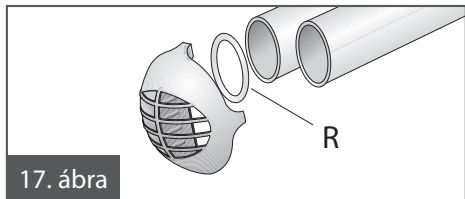
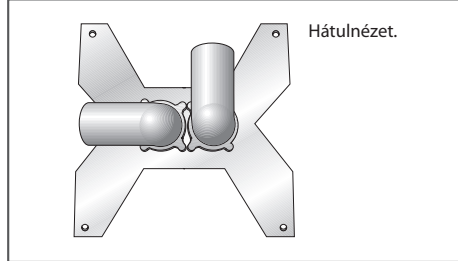
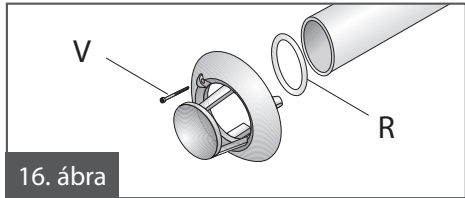
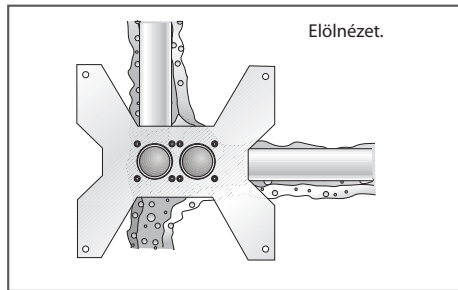
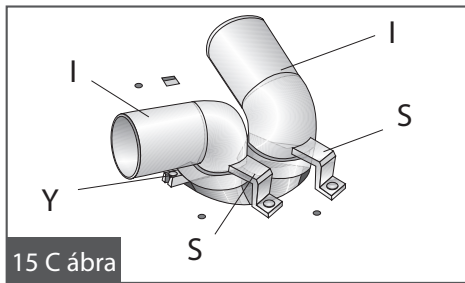
• Könyök és cső, illetve két cső összekötését a **H** szigetelés behelyezésével végezze (15 B ábra).

• Amennyiben a vezetékek veszteségmagassága kicsi, amint az a 3.2.4 pont 2. táblázatának lábjegyzetében szerepel, úgy az égési levegő beszívó torkolathoz tegye fel a csőelágaztató alapkészletben (tartozék) található 25 mm-es **R** szűkítőgyűrűt (16. és 17. ábra).

• Illessze rá a terminált a csőre, majd húzza meg a **V** zárócsavart (16. ábra). A légbevezető és a füstgáz kivezető terminálok egyformák. Ha a 35 mm-es csövek párhuzamosan futnak, használja a standard légbevezető/füstgáz kivezető terminált (17. ábra). Ennél az alkalmazásnál a csövek a falba építhetők vagy a falakon kívül is vezethetők.



15 B ábra



A rögzítőbilincses megoldás - megfelelő (tartozék) készlet útján történő - alkalmazásakor lehetőség van arra, hogy Ön a csövek elhelyezése után szerelje fel a gázkonvektort (a felszereléshez szükséges összes információ megtalálható a készletben).

Az alábbiakban erre az alkalmazásra láthatók példák:

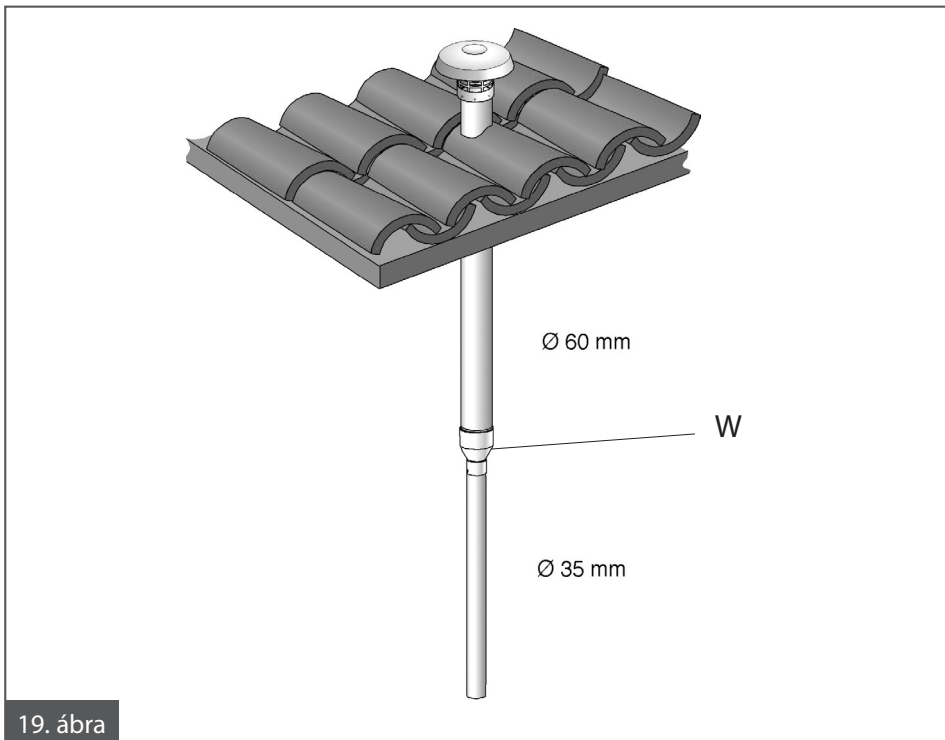
FIGYELEM: A csövek meghosszabbítása esetén a füstgáz kivezető csőben kondenzátum keletkezése várható. Ezért ajánlott a kondenzátum elvezetéséhez szükséges tartozékok használata és a füstgáz kivezető csövek szigetelése. 60 mm-es átmérőjű csövek alkalmazása esetén mindig kötelező a kondenzátum elvezetése.

A 3000 Classic modell esetén a csövek átmérőjétől függetlenül minden esetben gondoskodni kell a kondenzátum elvezetéséről.

3.2.3 Tetőkivezetés

Tetőkivezetés alkalmazásakor a tartozékként adott 60 mm-es füstgáz kivezető terminált kell használni.

A végső csövezés átmérője 60 mm kell, hogy legyen: amennyiben az alkalmazott csövek átmérője 35 mm, úgy a tartozékként adott **W** 35/60 szűkítőt kell használni (19. ábra).



3.2.4 A légbevezető és füstgáz kivezető csövek hossza

A csövek megengedhető legnagyobb hossza attól függ, hogy mekkora a készülék és a légbevezető/füstgáz kivezető pon-

tok közötti szakaszon alkalmazott egyes elemek veszteségmagassága.

A veszteségmagasságok összege - aminek kiszámítása a 2. táblázat adatai alapján történik - nem haladhatja meg a "Legnagyobb megengedett összes veszteségmagasság"

értékét. Az összegnek figyelembe kell vennie a légbevezető/füstgáz kivezető csövet, továbbá az alkalmazott csőátmérők (35 mm vagy 60 mm) szerint változik.

2. táblázat

GAZELLE TECHNO CLASSIC		3000		5000	
Legnagyobb megengedett veszteségmagasság	Pa	8		12	
Cső külső átmérő	mm	35	60	35	60
90°-os könyök szétválasztáshoz	Pa	2	-	2	-
90°-os könyök	Pa	0,5	0,2	2	0,75
45°-os könyök	Pa	-	0,1	-	0,35
Cső	Pa/m	0,5	0,2	2	0,75
Standard légbevezető/füstgáz kivezető terminál	Pa	0,5	-	1	-
Önálló légbevezető vagy füstgáz kivezető terminál	Pa	0,25	0,2	0,5	0,3
25 mm átmérőjű szűkítőgyűrű (lásd * és **)	Pa	4*	-	2**	-
Vízszintes kondenzátum elvezetés	Pa	0,5	0,2	1	0,3
90°-os 35 mm átmérőjű függőleges kondenzátum elvezetés	Pa	2	-	2	-
60 mm átmérőjű függőleges kondenzátum elvezetés	Pa	-	0,2	-	0,3
35/60 szűkítő	Pa	-	0,2	-	0,2
Tető terminál	Pa	-	0,1	-	0,2

* használata kötelező a légbevezető csöveknél, ha az összes veszteségmagasság (bevezetés + kivezetés) kisebb vagy egyenlő 4 Pa.

** használata kötelező a légbevezető csöveknél, ha a bevezetési veszteségmagasság kisebb vagy egyenlő 4 Pa.

Figyelem:

A 7000 CLASSIC modell csak a tartozékként szállított (60 cm) standard csövekkel helyezhető üzembe. Szétválasztott rendszer használata tilos.

Számítási példa (20. ábra):

GAZELLE TECHNO CLASSIC 5000

- Szétválasztott légbevezető és kivezető csövek
- Közvetlen légbevezetés a készülék mögött
- Tetőkivezetés, 6 méteres kivezetési magasság

A táblázatból látható a legnagyobb megengedett veszteségmagasság: **12 Pa**

Bevezetés:

35 mm átmérőjű 30 cm hosszú cső = $2 \times 0,30 = 0,6 \text{ Pa}$

Légbevezető terminál = **0,5 Pa**

A bevezetési veszteségmagasság értéke 1,1 Pa, ami kisebb, mint 4 Pa és így a 2. táblázat lábjegyzete szerint fel kell szerelni a szűkítőgyűrűt a bevezetéshez.

Veszteségmagasság szűkítőgyűrűvel = 2 Pa

Kivezetés:

1 db 35 mm átmérőjű 35 cm hosszú cső = $2 \times 0,35 = 0,7 \text{ Pa}$

35 mm átmérőjű 90°-os könyök = 2 Pa

35/60 szűkítő = 0,2 Pa

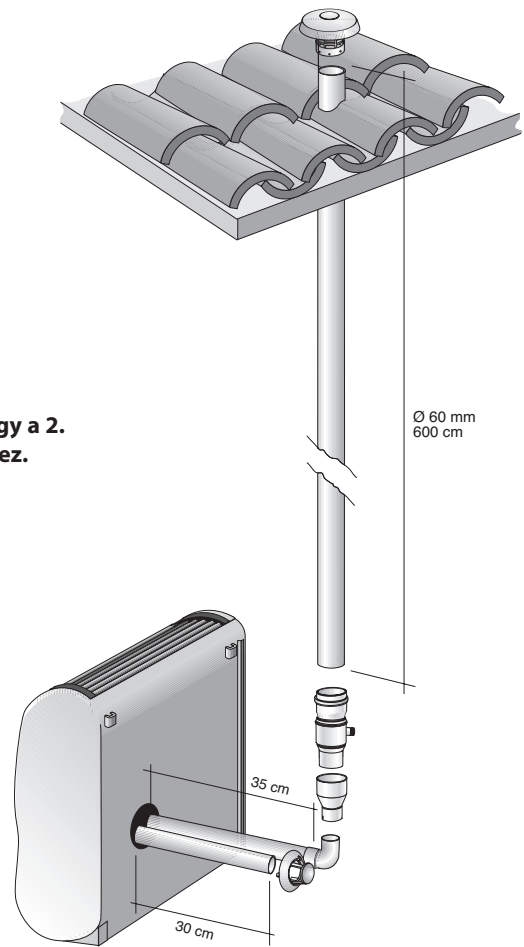
60 mm átmérőjű kondenzátum elvezetés = 0,3 Pa

6 db 60 mm átmérőjű 1 m hosszú cső = $0,75 \times 6 = 4,5 \text{ Pa}$

Tetőkivezető terminál = 0,2 Pa

Összesen = $0,6 + 0,5 + 2 + 0,7 + 2 + 0,2 + 0,3 + 4,5 + 0,2 = 11 \text{ Pa}$

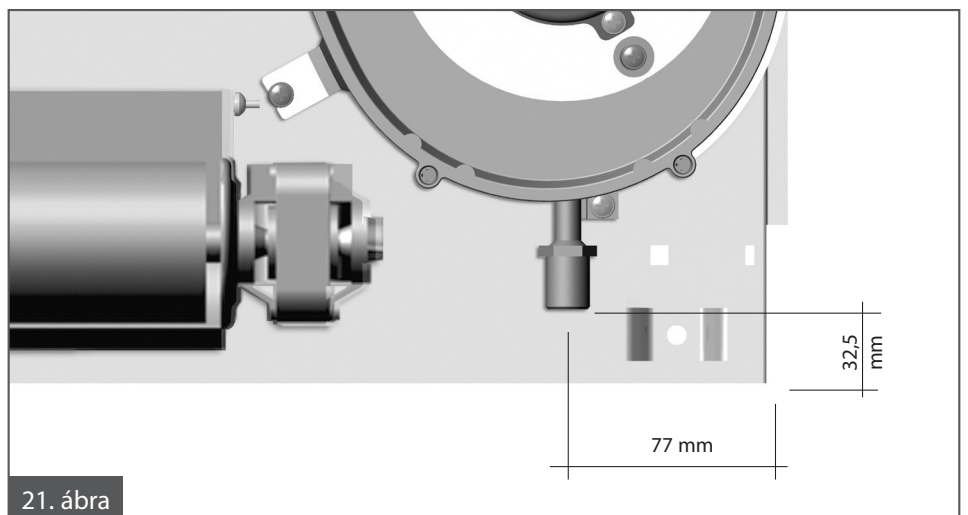
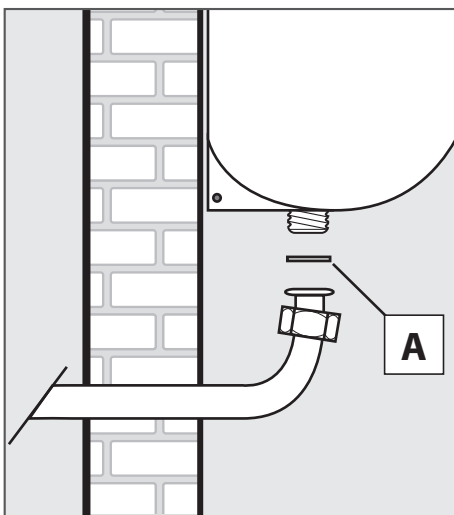
11 Pa < 12 Pa → Alkalmazható MEGOLDÁS



20. ábra

3.3 CSATLAKOZTATÁS A GÁZHÁLÓZATHOZ

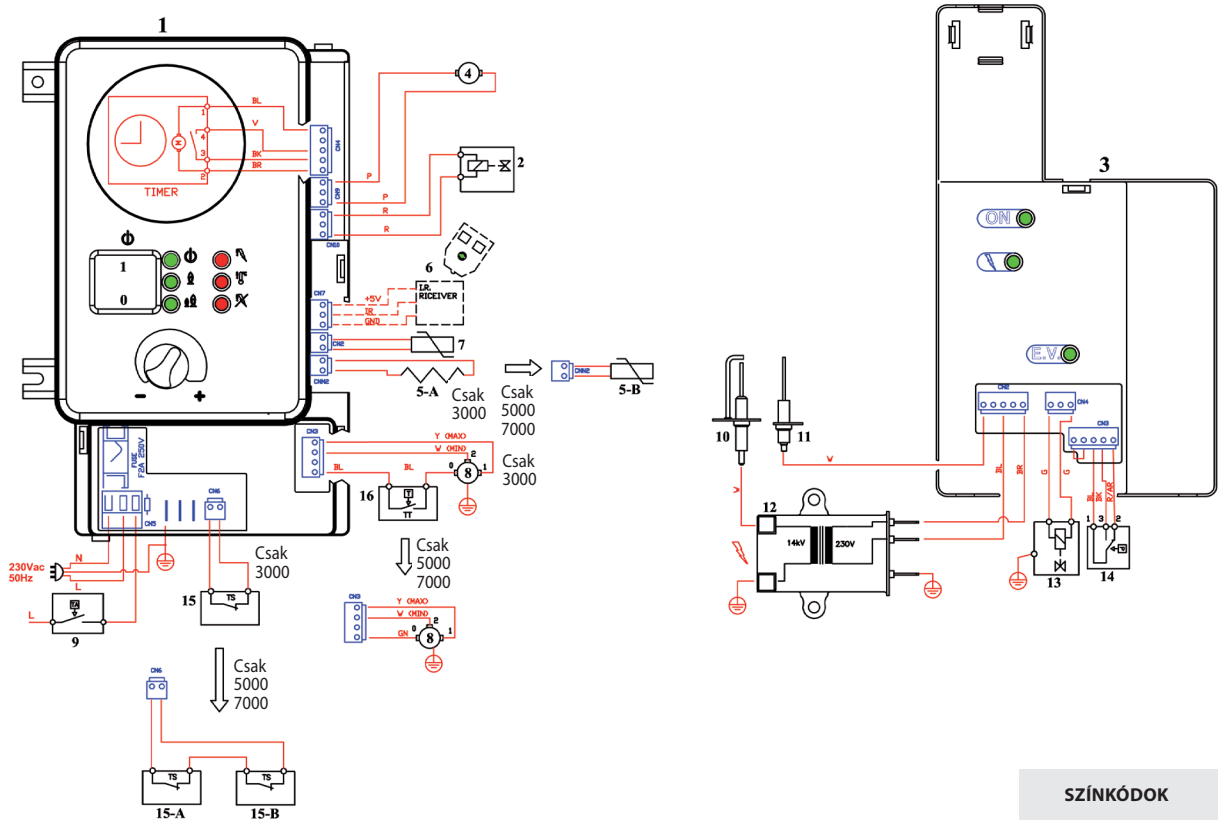
A radiátor G 1/2" külső menetes csatlakozóval rendelkezik, a hatályos üzembehelyezési szabványoknak megfelelően. Ez síktömítés alkalmazását teszi lehetővé (a lenti bal oldali ábrán **A** jelzéssel látható).



21. ábra

3.4 CSATLAKOZTATÁS AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

Kapcsolási rajz



SZÍNKÓDOK

- BK** : fekete
- W** : fehér
- R** : piros
- Y** : sárga
- BL** : kék
- BR** : barna
- GN** : zöld
- O** : narancs
- P** : rózsaszín
- V** : lila

JELMAGYARÁZAT

- 1-3: ELEKTROMOS LAP
- 2: SZOLENOID GÁZSZELEP MAX-MIN FUNKCIÓHOZ 230 Vcc
- 4: ASZINKRON MOTOR CENTRIFUGÁL VENTILÁTORHOZ 230 Vac
- 5A-5B: HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET SZONDA
- 6: VEVŐ + INFRAVÖRÖS TÁVVEZÉRLŐ (OPCIÓ)
- 7: HŐMÉRSÉKLET SZONDA NTC 10K OHM A 25°C

- 8: ASZINKRON MOTOR KERESZTÁRAMÚ VENTILÁTORHOZ 230 Vac
- 9: KÜLSŐ KÖRNYEZETI TERMOSZTÁT POTENCIÁLMENTES ÉRINTKEZŐKKEL (OPCIÓ)
- 10: GYÚJTÓELEKTRODA
- 11: LÁNGŐRELEKTRODA
- 12: GYÚJTÓ TRANSZFORMÁTOR 230 Vac 14 kV
- 13: ELEKTROMOS GÁZSZELEP 230 V cc
- 14: PRESSZOSZTÁT
- 15A-15B: BIZTONSÁGI TERMOSZTÁT
- 16: KERESZTÁRAMÚ TERMOSZTÁT

22. ábra

Az elektromos betáp bekötése az elektromos panel sorkapcsán keresztül történik:

- Bújtsa be a betáp kábelt a húzásbiztos kábeltartóba.
- A fázis és a nulla vezeték az L és az N kapocsra kell bekötni a sorkapcsan. A föld vezeték sarus csatlakozó segítségével kösse be az **F2** kapocsra (23. ábra). **Figyelem: a fázis és a nulla felcserélésekor a készülék nem helyesen fogja végezni a begyújtási szakaszt.**
- Ellenőrizze, hogy fel van-e szerelve a **P1** híd a második és harmadik kapocs között a betáp sorkapcsan (23. ábra).
- Rögzítse a húzásbiztos kábeltartót.

A betáp rendelkezik egy fázissal sorosan bekötött **F1A** biztosítékkal. Az elektromos tápvezeték ajánlatos egy kétpólusú kapcsolóval felszerelni, hogy a

készülék egyszerűen leválasztható legyen az elektromos hálózatról a karbantartás idejére, vagy ha tartósan nincs használva.

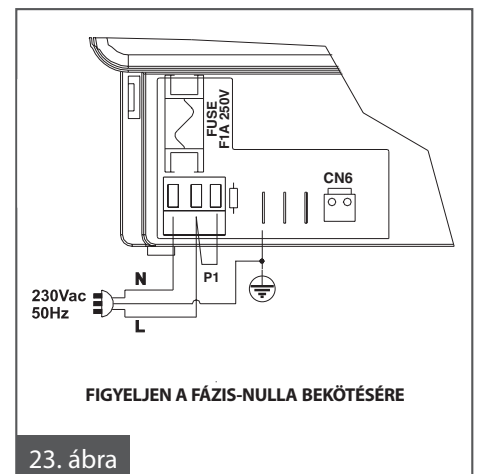
A GAZELLE TECHNO gázkonvektor esetén az alábbi alkalmazások lehetségesek:

- 1) csatlakoztatás külső termosztáthoz (vagy programozható termosztáthoz) (opció),
- 2) csatlakoztatás telefonos vezérléshez távirányítós begyújtás céljából (opció),
- 3) több gázkonvektor csatlakoztatása egyetlen külső termosztáthoz (vagy kronotermosztáthoz) vagy telefonos vezérléshez.

Az 1) és 2) opcióhoz elegendő eltávolítani a P1 elektromos hidat (23. ábra) a betáp sorkapocsról és a szabad kapocsra bekötni a termosztátot vagy a telefonos vezérlést (22. ábra).

Megjegyzés: ahhoz, hogy hatékonyan

lehesen vezérelni a készüléket a külső termosztátról, az óramutató járásával megegyező irányban teljesen elforgatva állítsa a maximumra a hőmérsékletválasztót (**C** gomb az 1 A ábrán). Kronotermosztát bekötése esetén az órát is állítsa **I** állásba, mindig bekapcsolva (1.3.4 pont, 5. ábra).



23. ábra

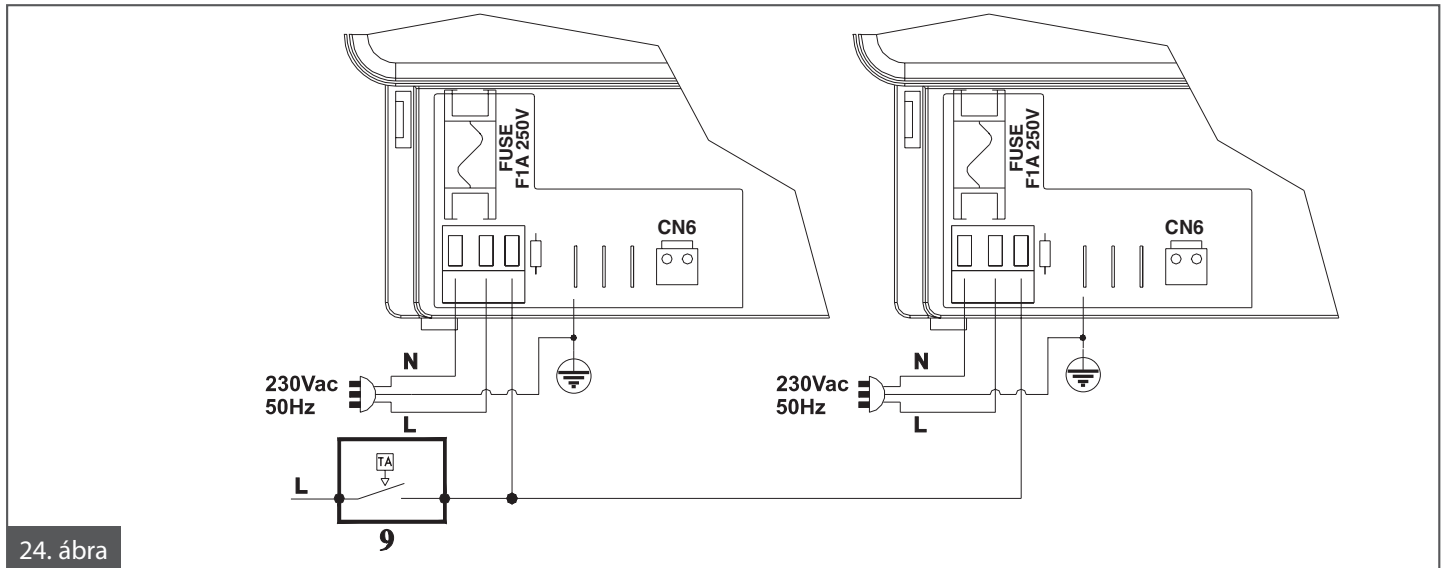
FIGYELJEN A FÁZIS-NULLA BEKÖTÉSÉRE

Több készülék
kronotermosztátról:

vezérlése

• Kösse össze az egyik konvektor tápfeszültség sorkapocsán levő 3. kapcsot a kronotermosztáttal.

• Kösse össze az egyes készülékek 3. kapcsait egymás között (24. ábra).



24. ábra

3.5 ÁTVÁLTÁS MÁS GÁZTÍPUSRA

A gázkonvektorok gyárilag be vannak állítva a Magyarországon alkalmazott gáztípus használatára. Más gáztípusra való átálláshoz tartsa be a következő lépéseket.

3.5.1 A fűvókák cseréje

• Gáztípus váltása esetén cserélje ki a főégő fűvókáját (25. ábra), betartva a műszaki táblázatban szereplő értékeket.
• A cserét követően állítsa be a gáznyomást.

3.5.2 A nyomás beállítása (26. és 27. ábra)

• A csavar kitékerése után illessze a mérőműszert a C beömlő csonkra (26. ábra), miközben a készülék működik.

• LPG üzem

A B nyomásszabályozó dugó kitékerése után teljesen csavarja be az alul levő csavart.

A (17. oldalon levő táblázat szerinti) maximális nyomás értékének ellenőrzése érdekében a csavar kitékerése után illessze a mérőműszert az A nyomáscsatlakozóba. A minimum nyomásérték beállításához ugyanúgy járjon el, mint földgáz esetében.

• Földgáz üzem

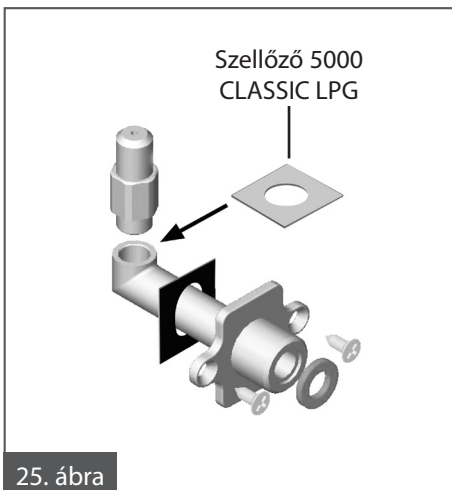
- a maximum nyomáshoz illessze bele a mérőműszert az A nyomáscsatlakozóba (az adott csavar kicsavarása után) és maximális teljesítményen üzemelő készülék mellett - a B nyomásszabályozó dugó kitékerése után - az alul levő csavarral növelje vagy csökkentse a fűvókánál fellépő nyomást, ami nem lépheti túl a műszaki táblázatban (17. oldal) szereplő értékeket;

- a minimum nyomáshoz - továbbra is az A nyomáscsatlakozóba illesztett mérőműszer és minimális teljesítményen üzemelő készülék mellett - az Y csavarral növelje vagy csökkentse a fűvókánál fellépő nyomást, ami nem lépheti túl a műszaki táblázatban (17. oldal) szereplő értékeket.

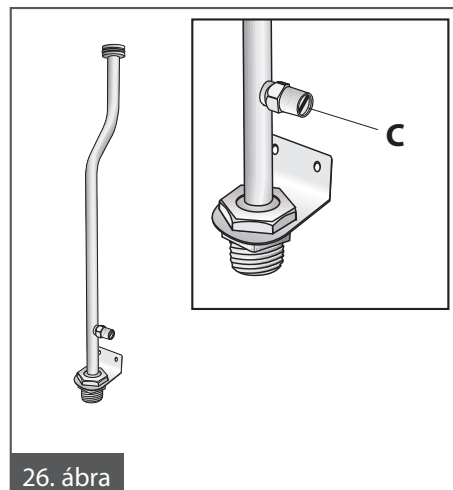
Megjegyzés: a készülék maximális teljesítményre állításához az óramutató járásával megegyező irányban teljesen forgassa el a C hőmérsékletválasztót a kezelő felületen. A nyomás beállítása akkor végezhető el, amikor világítani kezd a maximális teljesítmény F jelzőlámpája (1. ábra).

A készülék minimális teljesítményre állításához csatlakoztassa le az 1. lapról a 2. szolenoid szelep betápot (22. ábra).

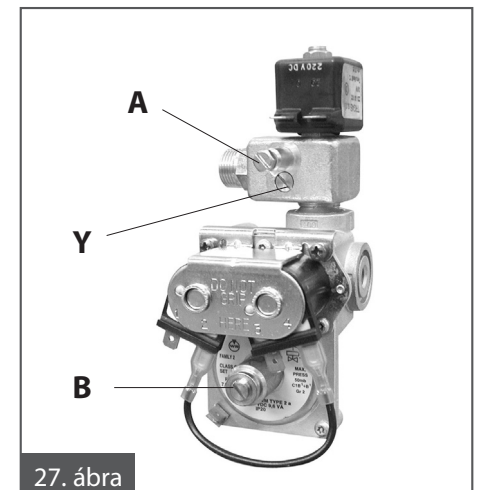
Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a fenti műveletek elvégzése közben a készülék környezetében ne legyen nyílt láng!



25. ábra



26. ábra



27. ábra

4. HIBAELHÁRÍTÁS

HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nem gyullad be az égő és a készülék blokkol	Nincs gáz	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a gázcsap Ellenőrizze, hogy van-e gáz a hálózatban
	Levegő van a csövekben	Próbálja többször elvégezni a begyújtás műveletét
	Túlmelegedés miatt működésbe lépett a biztonsági termosztát	Mindig ügyeljen arra, hogy a külső borítás rácsait semmilyen idegen tárgy, ruha vagy egyéb ne takarja el, valamint hogy a levegő szabad áramlását semmilyen függöny vagy egyéb takarás ne akadályozza. Az újraindítás előtt várja meg, hogy a konvektor kihűljön
	Működésbe lépett a levegő presszosztát	Ellenőrizze, hogy a légbevezető és a füstgáz kivezető csövek nem tömődtek-e el Ellenőrizze a levegő presszosztát helyes csatlakoztatását
	A biztonsági termosztát meghibásodott	Cserélje ki
	A ventilátor blokkolva van vagy nem működik hatékonyan	Cserélje ki
	Meghibásodott a levegő presszosztát	Cserélje ki
	Beszennyeződött a fúvóka	Mossa és fújja ki
	A Venturi-cső eltömődött	Tisztítsa meg
	A FÁZIS-NULLA hibás bekötése	Állítsa vissza a FÁZIS és a NULLA bekötésének helyes sorrendjét a betápnál
	A főégő begyullad, de rögtön kialszik és a készülék blokkol	Lecsúszott a lángérzékelő kábel
Meghibásodott az érzékelő elektród		Cserélje ki
Túl sok levegő érkezik az égőhöz		Tisztítsa ki jól a gázrendszert (LPG esetén)
Nem működik a lángőr elektromos lapja		Cserélje ki
A FÁZIS-NULLA hibás bekötése		Állítsa vissza a FÁZIS és a NULLA bekötésének helyes sorrendjét a betápnál
A készülék nem működik sem automata, sem kézi üzemmódban	A programozó nem működik	Cserélje ki
	Meghibásodott a programozó kapcsolója	Cserélje ki az órát
	Lecsúszott valamelyik kábel	Tegye vissza
Nincs váltás a teljesítményszintek között	A gázszelep minimum tekercse leégett	Cserélje ki
	Meghibásodott az elektronika	Cserélje ki a lapot
A keresztáramú vagy a centrifugál ventilátor nem működik vagy nem vált sebességet	A villanymotor meghibásodott	Cserélje ki a ventilátort vagy a villanymotort

5. MŰSZAKI ADATOK GAZELLE TECHNO CLASSIC

MŰSZAKI ADATOK										
MODELL		3000			5000			7000		
Típus		C13, C53			C13, C53			C13, C53		
Kategória		II 2HS3B/P			II 2HS3B/P			II 2HS3B/P		
Egyenes kivezető csövek külső átmérője	mm	55			55			55		
Szétválasztott rendszer külső átmérője	mm	Ø 35			Ø 35			Ø 35		
		Ø 60			Ø 60			Ø 60		
Elektromos teljesítményfelvétel	W	60			82			82		
Feszültség és frekvencia	V-Hz	230 - 50			230 - 50			230 - 50		
Névleges hőterhelés	W	3000			5000			6800		
Csökkentett hőterhelés	W	2100			3400			5000		
Névleges hőteljesítmény	W	2811			4610			6154		
Csökkentett hőteljesítmény	W	1940			3074			4460		
		Földgáz	G25.1	LPG	Földgáz	G25.1	LPG	Földgáz	G25.1	LPG
Hatásfok névleges hőteljesítménynél	%	93,7	93,7	94,2	92,2	92,2	92,8	90,5	90,5	91,4
Hatásfok csökkentett hőteljesítménynél	%	92,4	92,4	93,3	90,4	90,4	90,8	89,2	89,2	89,6
NOx emissziós besorolás		3			5			4		
Zajszint max. sebesség mellett	dbA	32			34			36		
Zajszint min. sebesség mellett	dbA	27			29			31		

GAZELLE TECHNO Classic 3000		G 20 földgáz	G 25.1	G 30 bután	G 31 propán
Főégő fúvóka	mm/100	150	155	90	90
Üzemi nyomás	mbar	20	25	29	37
Égő max. nyomás	mbar	13,4	17,0	29	37
Égő min. nyomás	mbar	7,5	9,3	15,2	19
ΔP (max)	Pa	54 - 56	54 - 56	54 - 56	54 - 56
Szűkítőgyűrű Ø egyenes kivezetéshez 59 cm-ig	mm	18	18	18	18
Szűkítőgyűrű Ø szétválasztott rendszerhez (2. táblázat)	mm	25	25	25	25
Standard földgáz fogyasztás	m ³ /h	0,317	-	-	-
Standard LPG fogyasztás	kg/h	-	-	0,237	0,232
Standard G25.1 fogyasztás	m ³ /h	-	0,39	-	-
CO ₂ (max)	%	8,6 - 9	9,4 - 9,6	11,1 - 11,4	10,5 - 10,9

GAZELLE TECHNO Classic 5000		G 20 földgáz	G 25.1	G 30 bután	G 31 propán
Főégő fúvóka	mm/100	205	205	115	115
Üzemi nyomás	mbar	20	25	29	37
Égő max. nyomás	mbar	11,6	17,5	29	37
Égő min. nyomás	mbar	7,5	9,8	15,4	19,5
ΔP (max)	Pa	62 - 64	62 - 64	62 - 64	62 - 64
Szűkítőgyűrű Ø egyenes kivezetéshez 59 cm-ig	mm	ovális 22,5	ovális 22,5	ovális 22,5	ovális 22,5
Szűkítőgyűrű Ø szétválasztott rendszerhez (2. táblázat)	mm	25	25	25	25
Standard földgáz fogyasztás	m ³ /h	0,529	-	-	-
Standard LPG fogyasztás	kg/h	-	-	0,395	0,387
Standard G25.1 fogyasztás	m ³ /h	-	0,61	-	-
CO ₂ (max)	%	8,7 - 9,1	10,1 - 10,3	10,1 - 10,3	10,5 - 10,9

GAZELLE TECHNO Classic 7000		G 20 földgáz	G 25.1	G 30 bután	G 31 propán
Főégő fúvóka	mm/100	230	235	135	135
Üzemi nyomás	mbar	20	25	29	37
Égő max. nyomás	mbar	12	18,5	29	37
Égő min. nyomás	mbar	7,5	10,6	16,8	21
ΔP (max)	Pa	58 - 62	58 - 62	58 - 62	58 - 62
Szűkítőgyűrű Ø egyenes kivezetéshez 59 cm-ig	mm	ovális 22,5	ovális 22,5	ovális 22,5	ovális 22,5
Szűkítőgyűrű Ø szétválasztott rendszerhez (2. táblázat)	mm	25	25	25	25
Standard földgáz fogyasztás	m ³ /h	0,719	-	-	-
Standard LPG fogyasztás	kg/h	-	-	0,537	0,526
Standard G25.1 fogyasztás	m ³ /h	-	0,83	-	-
CO ₂ (max)	%	8,7	11,6 - 12,0	10,8 - 10,9	10,5 - 10,9

A GYÁRTÓ MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

2009/142/EK gázüzemű berendezések irányelv
2004/108/EK elektromágneses összeférhetőség irányelv
2006/95/EK kisfeszültség irányelv

A
FONDITAL S.p.A.

székhelye:
Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Italy

KIJELENTI

hogy ezen termékek

- **Gazelle Techno Classic 3000 X zárt égésterű konvektorok, Gazelle Techno Classic 5000 X zárt égésterű konvektorok, Gazelle Techno Classic 7000 X zárt égésterű konvektorok**
- **Windor Techno Classic 3000 X zárt égésterű konvektorok, Windor Techno Classic 5000 X zárt égésterű konvektorok, Windor Techno Classic 7000 X zárt égésterű konvektorok**

gyártása megfelelt:

1. Az EK típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak **51BP2706**

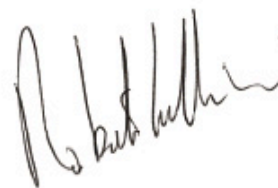
tekintettel a
2009/142/EK gázüzemű berendezések Irányelv
rendelkezéseire, amelyek alapvető követelményeit kielégítik.

2. A **2004/108/EK elektromágneses kompatibilitás Irányelv** rendelkezéseinek.
3. A **2006/95/EK kisfeszültség Irányelv** rendelkezéseinek.

Fondital S.p.A.

az igazgatóság részéről
műszaki osztályvezető

Roberto Cavallini mérnök



Vobarno, gyártási dátum vagy postabélyegző

Dichiarazione di conformità
radiatori a gas

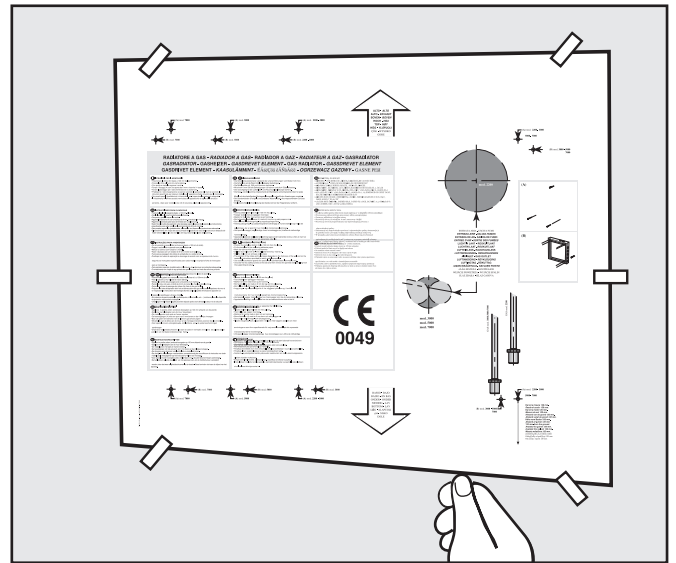
Gazelle Techno Classic Edizione 1 del 11 maggio 2011

***ÜZEMBEHELYEZÉS KÖZVETLEN
FALI KIVEZETÉSSSEL***

Az üzembehelyezést a következők szerint végezze:

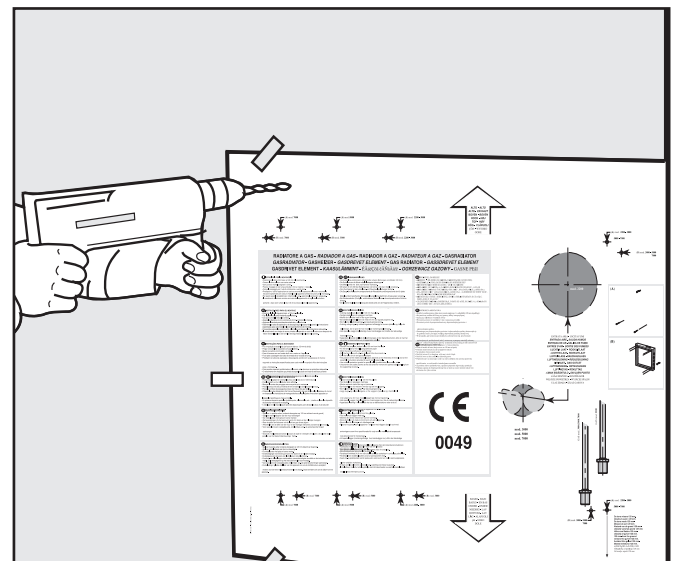
1. Emelje ki a készüléket úgy, hogy előbb a légbevezető és füstgáz kivezető csöveket és terminált veszi ki.

2. Helyezze fel a tartozékként szállított kartonpapír sablont a falra pontosan oda, ahová a készüléket fel szeretné szerelni.

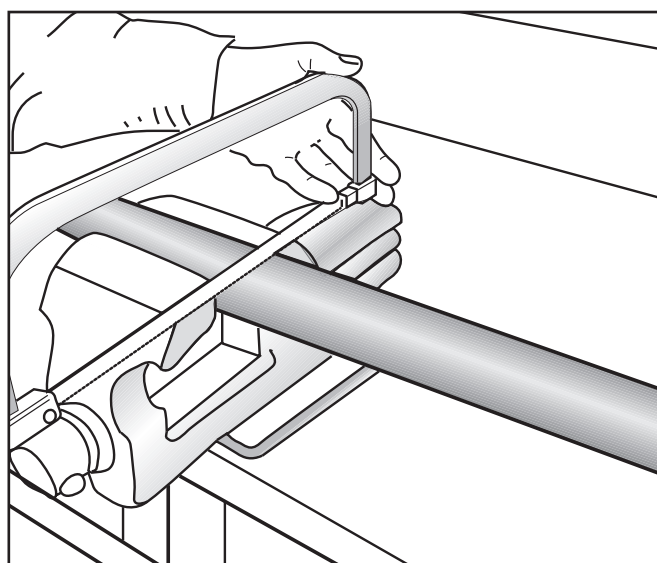
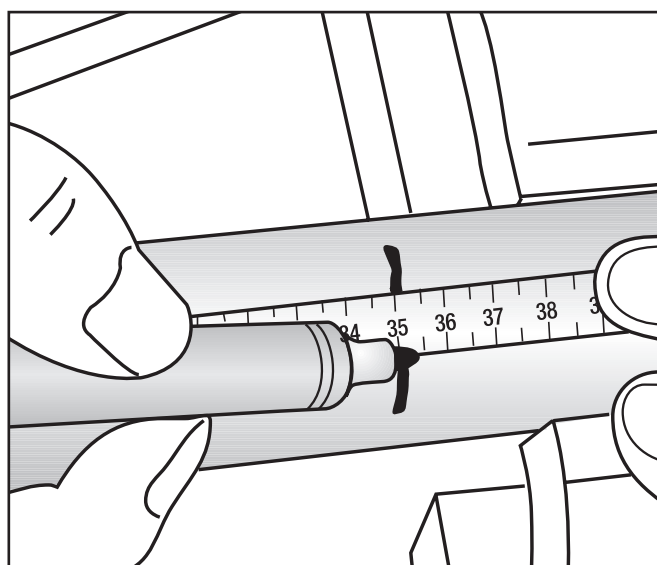
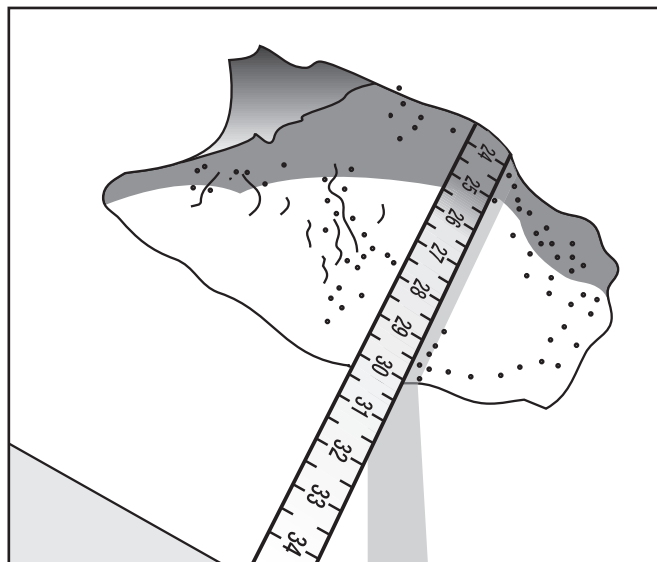


3. A sablon alapján fúrja ki a falat, ügyelve arra, hogy a rögzítést szolgáló furatok és a légbevezető és füstgáz kivezető furatának a helyzete modelltől függően változó.

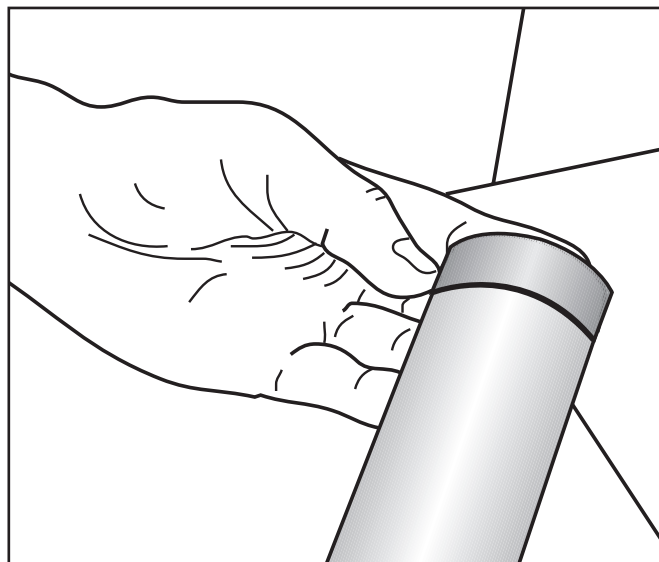
FIGYELEM: A LÉGBEVEZETŐ ÉS FÜSTGÁZ KIVEZETŐ CSÖVEK KIVEZETÉSÉNÉL GONDOSKODNI KELL AZ ESETLEGESEN KÉPZŐDŐ KONDENZÁTUM KIFOLYÁSÁT BIZTOSÍTÓ ENYHE LEJTÉS RŐL A KÜLTÉR FELÉ.



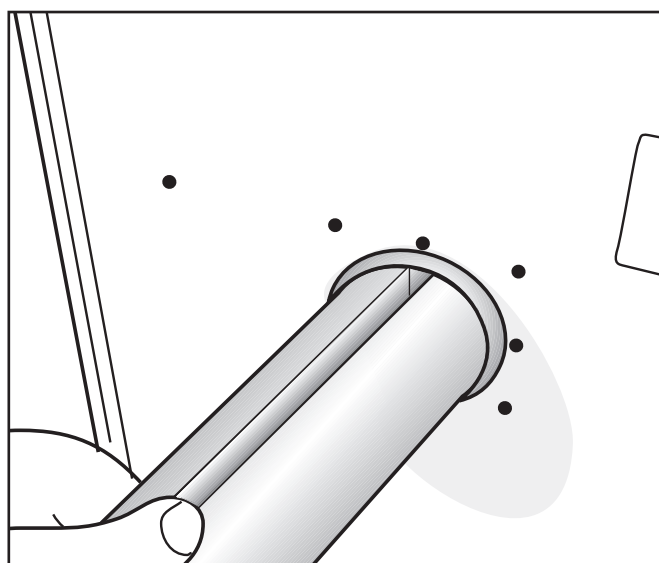
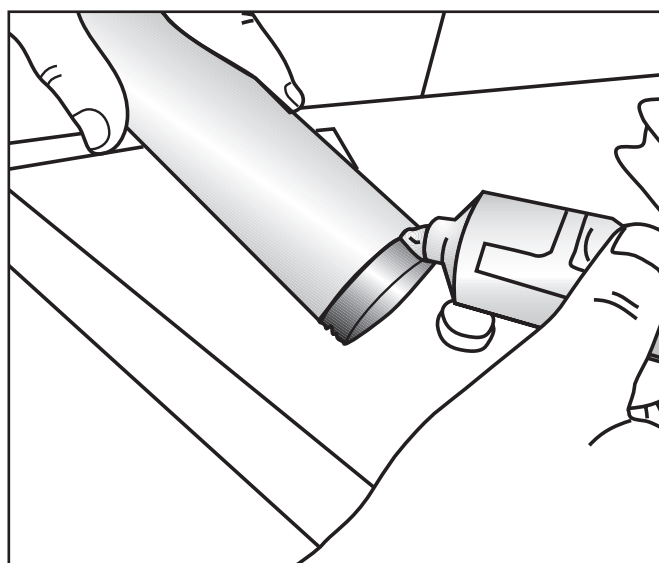
4. Mérje le a légbevezetés és füstgáz kivezetés céljából a falon kialakított furatot, majd a légbevezető és füstgáz kivezető csövet a falhoz képest 5 cm-rel hosszabbra vágja le.



5. Megfelelő tömítéssel kell ellátni a légbevezető és füstgáz kivezető csöveket.

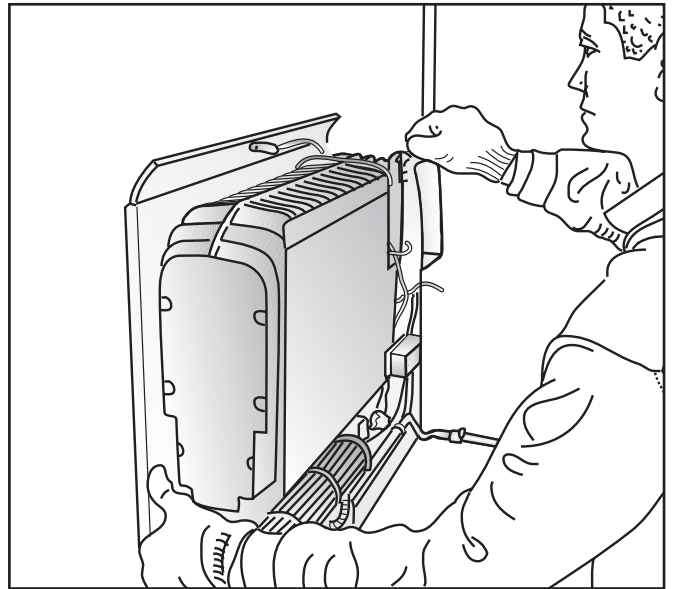
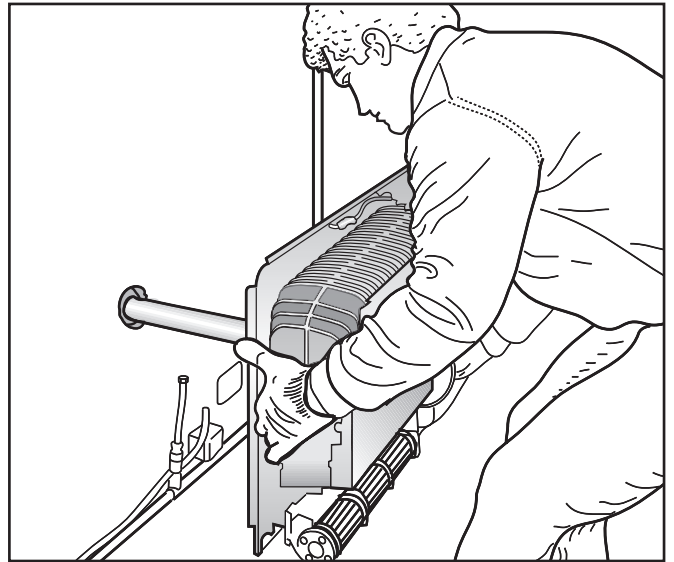
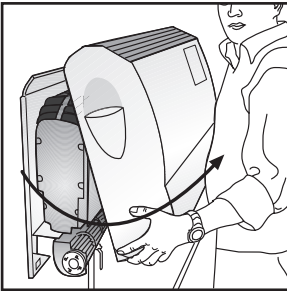
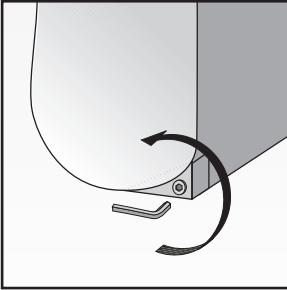


6. Szükség esetén síkosító anyag is használható a két csőnek a készülékbe helyezéséhez.



7. Fogja meg erősen a készüléket és helyezze be a falon kialakított furatba a légbevezető és füstgáz kivezető csövet, majd rögzítse a készüléket a falhoz a tartozékként szállított csavarokkal.

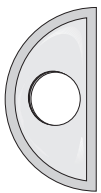
A készülék külső borításának levétele:



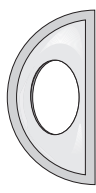
8. CSAK CLASSIC VÁLTOZAT ESETÉN

Standard csövezésű üzembehelyezésnél a bevezető csőre - a külső terminál felőli oldalon - a készülék működése érdekében **KÖTELEZŐ FELSZERELNI A TARTOZÉKKÉNT SZÁLLÍTOTT SZŰKÍTŐGYŰRŪT.**

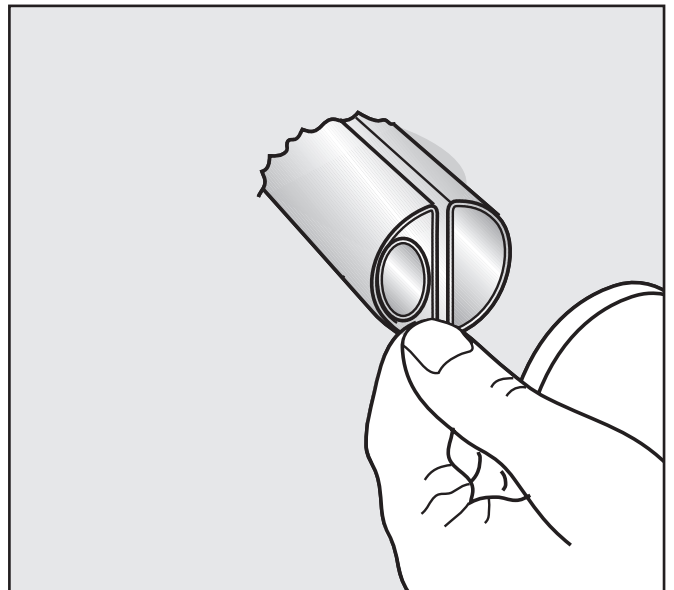
A légbevezető és a füstgáz kivezető csöveknek kb. 2 cm-re kell kinyúlniuk a külső fal síkjából.



Szűkítőgyűrű a CLASSIC 3000 modellhez



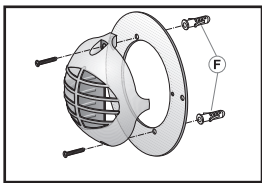
Szűkítőgyűrű a CLASSIC 5000 és 7000 modellhez



9. Úgy rögzítse a peremet a kivezető terminálhoz, hogy az alábbi két megoldás valamelyike szerint helyezi be a fali csavarokat.

A. MEGOLDÁS

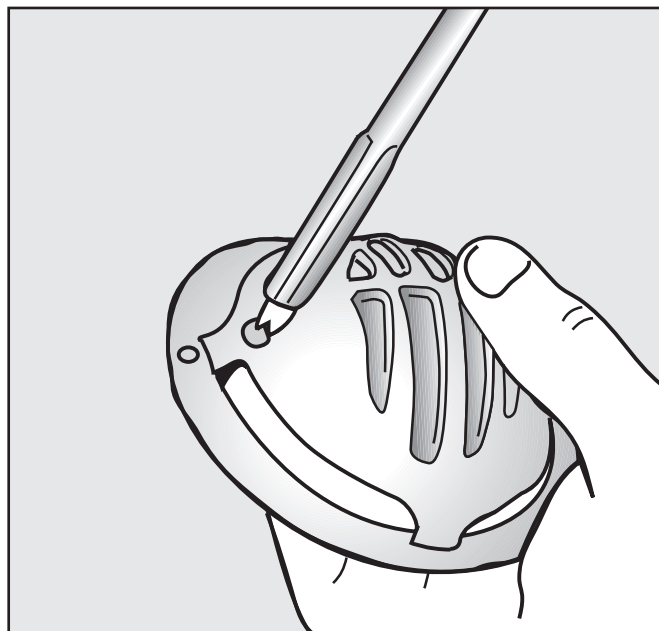
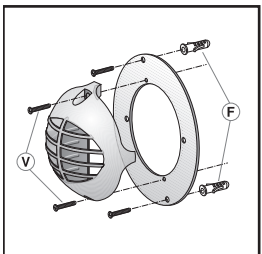
A perem és a terminál egyidejű rögzítése a tartozékként szállított "F" csavarokkal.



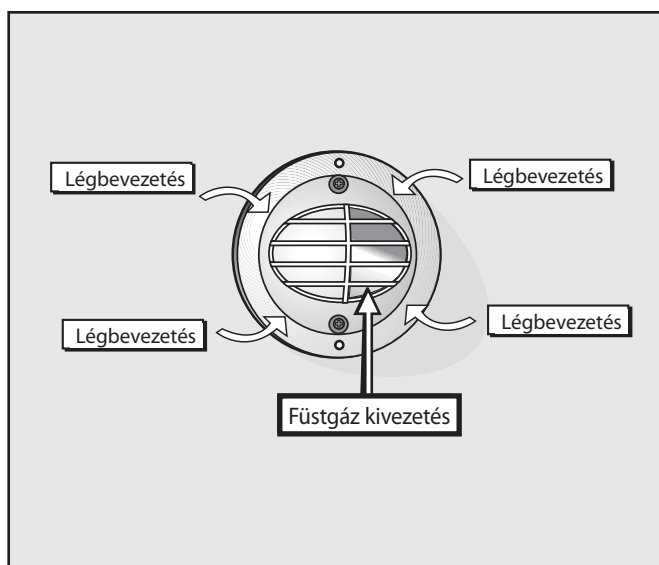
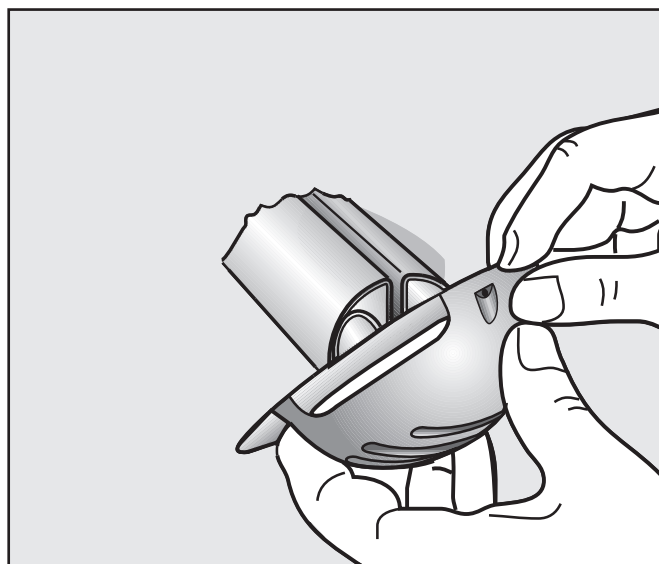
B. MEGOLDÁS

A perem falhoz rögzítése a tartozékként adott "F" csavarokkal.

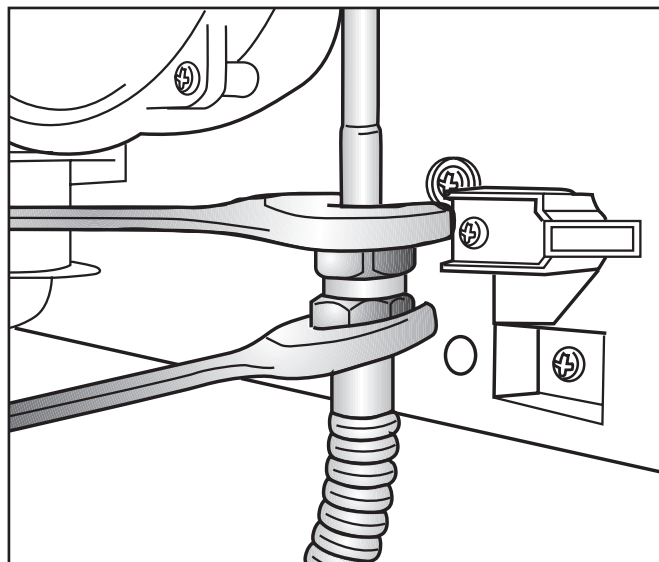
A terminál peremhez rögzítése a tartozékként szállított két "V" csavarral történik.



10. Húzza rá a kivezető-bevezető terminált a csőre, a művelet végén a kivezetésnek az alábbi ábra szerinti módon kell megjelennie.



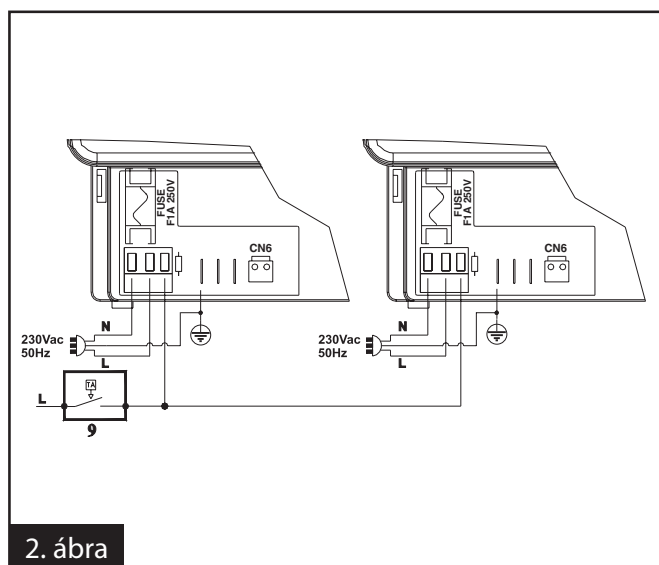
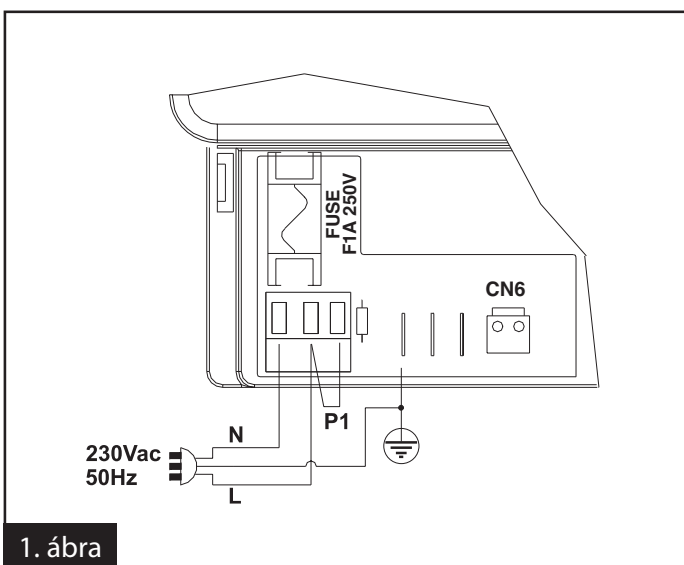
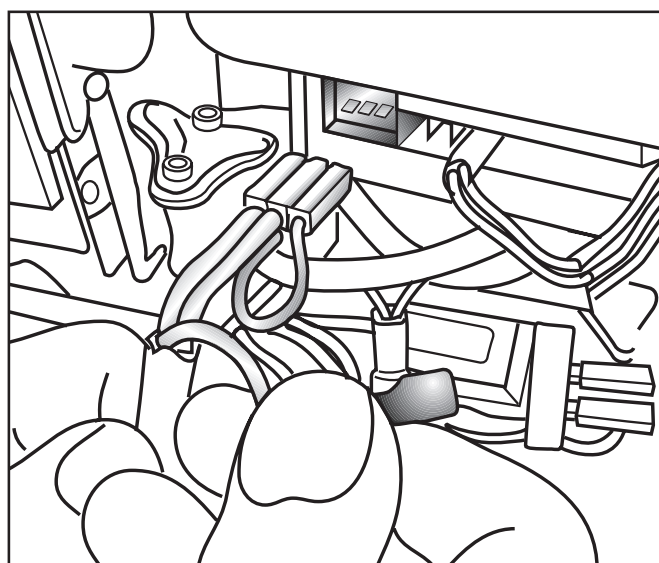
11. A csatlakozó forgásának elkerülése érdekében két hatszögkulccsal húzza meg a csöveket.



12. Végezze el a zöld csatlakozó és a földelő vezeték elektromos bekötését (az üzembehelyező készletben található sarus csatlakozó segítségével) (1. ábra).

Több készülék csatlakoztatása egyetlen külső termosztáthoz, lásd 2. ábra.

FIGYELEM:
Ügyeljen a FÁZIS - NULLA HELYZETÉRE.





OYMANUIS44

fondital

Fondital S.p.A.
25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Via Cerreto, 40
Tel: +39 0365 878 31 - Fax: +39 0365 878.576
e mail: fondital@fondital.it - www.fondital.it

www.fondital.hu

A gyártó fenntartja a jogot a termékek szükségesnek vagy hasznosnak tartott változtatásának elvégzésére a lényeges jellemzők módosítása nélkül.